



CAMPAGNOLA

By your side, since 1958



CATALOGO

CATÁLOGO - MAIN CATALOGUE

28

Sistemi pneumatici, elettromeccanici, endotermici e manuali
per la potatura e la raccolta agevolate

*Sistemas neumáticos, electromecánicos, endotérmicos y manuales
para la poda y la cosecha simplificadas*

*Pneumatic, electromechanical, engine-driven and hand tools systems
for easy pruning and harvesting*



**2017
2018**



By your side, since 1958



QUALITÀ / LA CALIDAD / QUALITY

Il marchio Campagnola è sinonimo di qualità ed affidabilità. Siamo un gruppo dinamico e reattivo, da sempre orientato al futuro: soddisfare le aspettative ed anticipare le esigenze della clientela per offrire il meglio in termini di prodotti e di soluzioni tecnico-commerciali è il nostro impegno prioritario.

Campagnola è l'unica azienda del settore con CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001, 2015 le cui norme sono una linea-guida delle azioni aziendali e comportano la responsabilizzazione dei nostri collaboratori, partners e fornitori, per ottenere i migliori risultati in termini di prestazioni e competitività dei prodotti nel rispetto delle prescrizioni per la sicurezza e la salvaguardia degli operatori e dell'ambiente.

La marca Campagnola es sinónimo de calidad y fiabilidad. Somos un grupo dinámico y reactivo, orientado hacia el futuro. Nuestro primer empeño es anticiparnos a las exigencias y satisfacer las expectativas de nuestra clientela, para ofrecerles lo mejor como productos y soluciones técnico-comerciales.

Campagnola es la única empresa del sector que ha obtenido la CERTIFICACIÓN DE CALIDAD UNI EN ISO 9001, 2015. Sus normas son una línea-guía de las acciones de nuestra empresa y requieren la responsabilización de nuestros colaboradores, partners y proveedores, para alcanzar los mejores resultados por lo que se refiere a las prestaciones y la competitividad de nuestros productos, respetando las prescripciones para la seguridad de los operarios y del medioambiente.

The Campagnola brand is synonym of quality and reliability. We are a dynamic, lively, future-oriented Team, whose commitment is to foresee and satisfy the customers' needs and expectations, in order to supply them with the best products and technical or commercial solutions.

Campagnola is the only company of its sector which has obtained the UNI EN ISO 9001, 2015 QUALITY CERTIFICATION. We use these rules as a guide-line for our choices and require a fully responsible commitment of our collaborators, partners and suppliers. The aim is the attainment of the best results as far as performance and competitiveness are concerned, always complying with the environment and operators' safety rules.



Azienda certificata
ISO 9001:2015



By your side, since 1958



L'AZIENDA / LA EMPRESA / COMPANY

Campagnola è una delle Società leader a livello mondiale nella progettazione e produzione di sistemi pneumatici ed elettromeccanici per la potatura e la raccolta. Forte di un gruppo coeso e motivato di persone e di un know-how costruito in 60 anni d'esperienza, l'azienda, fondata nel 1958 dal Comm. Pio Vittorio Ferretti, si pone ai vertici del mercato nel suo settore di riferimento.

Il marchio Campagnola è sinonimo di qualità ed affidabilità nel campo della potatura e raccolta.

Campagnola es una de las empresas líderes mundiales en el proyecto y la producción de sistemas neumáticos y electromecánicos para la poda y la cosecha. Fundada en 1958 por Don Pio Vittorio Ferretti, la empresa dispone de un know-how desarrollado en 60 años de experiencia y de un fuerte Team, motivado y unido, factores que la sitúan en el vértice del mercado de su sector.

La marca Campagnola es sinónimo de calidad y fiabilidad en el campo de la poda y de la cosecha.

Campagnola is one of the world leading designers and manufacturers of pneumatic and electro-mechanical systems for pruning and harvesting. Founded in 1958 by Pio Vittorio Ferretti, the company has gained an extensive know-how, built in 60 years of activity, and is composed of a loyal and motivated Team.

The Campagnola brand is synonym of quality and reliability in the field of pruning and harvesting.



ZOLA PREDOSA, BOLOGNA, ITALIA



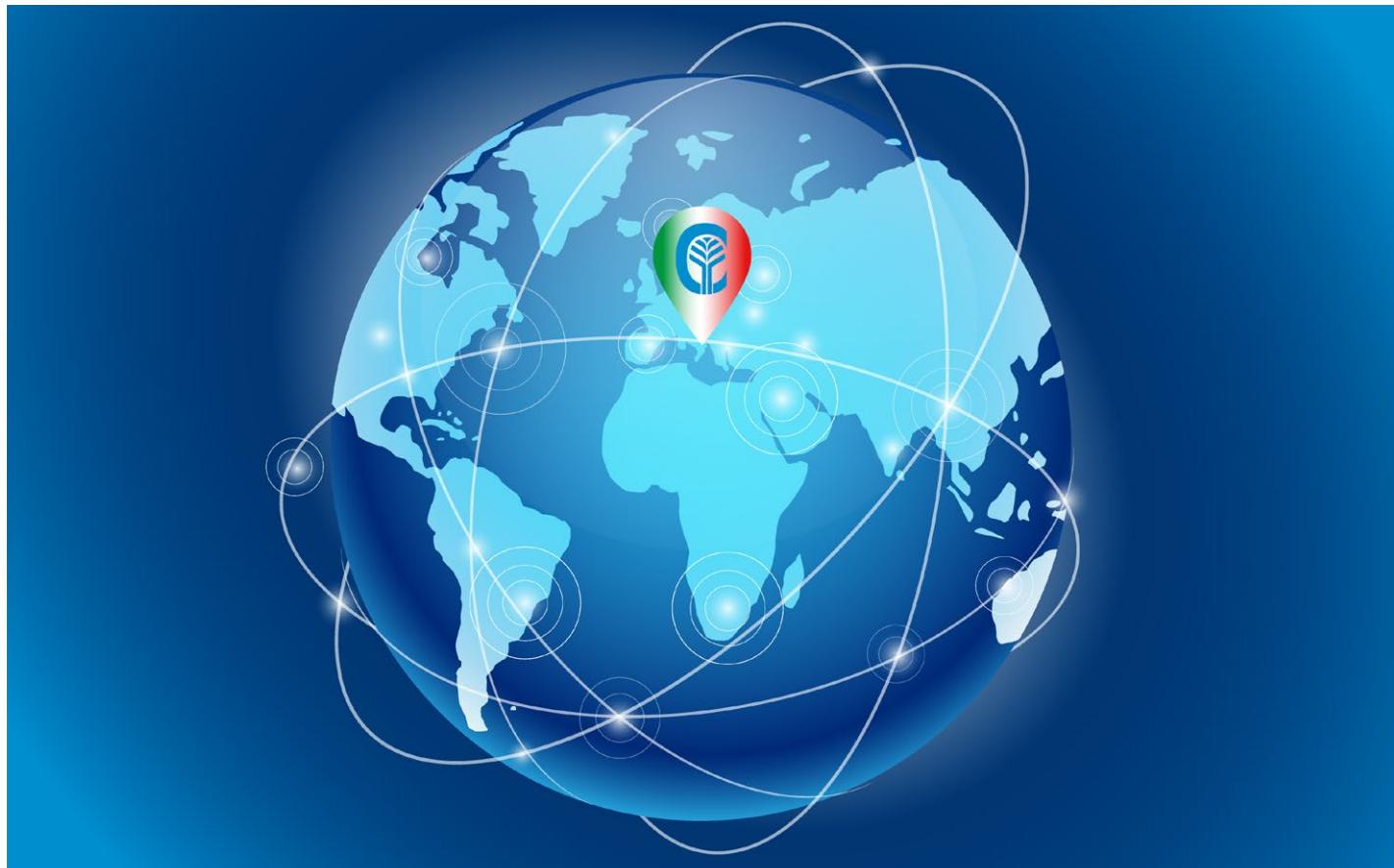
LLINARS DEL VALLÉS, BARCELONA, ESPAÑA

LA RETE COMMERCIALE / LA RED COMERCIAL / SALES NETWORK

La rete commerciale, presente in modo capillare sul territorio, è composta da Centri di Vendita ed Assistenza Autorizzati nazionali ed esteri presenti in oltre 50 Paesi nei 5 Continenti, che da anni rappresentano con successo il marchio Campagnola. Campagnola Iberica, concessionaria per la vendita in esclusiva attraverso il personale tecnico, commerciale ed Agenti, garantisce la presenza ed il supporto diretto in Spagna, Portogallo ed alcuni paesi del Centro e Sud America. Lo spirito che anima tutto il personale di Campagnola è quello di fornire un rapporto personale, umano e tecnico prima ancora di finalizzare la vendita del prodotto.

La densa red comercial, que representa con éxito la marca Campagnola, se compone de centros de distribución nacional, gestionados por nuestros vendedores y agentes, así como de importadores presentes en más que 50 Países en los 5 Continentes, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas, a través de su personal técnico y comercial y de sus Agentes, garantiza la presencia y el soporte directo a los clientes de España, Portugal y de algunos País de Centro y Sur America. El propósito que persigue el equipo de Campagnola es establecer con el cliente una relación personal y técnica, antes de finalizar la venta de los productos.

The sales network is composed of national and foreign Authorised Sales and Service Points, widespread in over 50 Countries on the 5 Continents. The majority of these sales points have been successfully representing Campagnola for years. Through its sales and technical Team and its agents, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas guarantees direct presence and support in Spain, Portugal and some Countries of Central and Southern America. The commitment of the whole Campagnola Sales Team is to establish with our customers a personal relationship before starting any sales process.

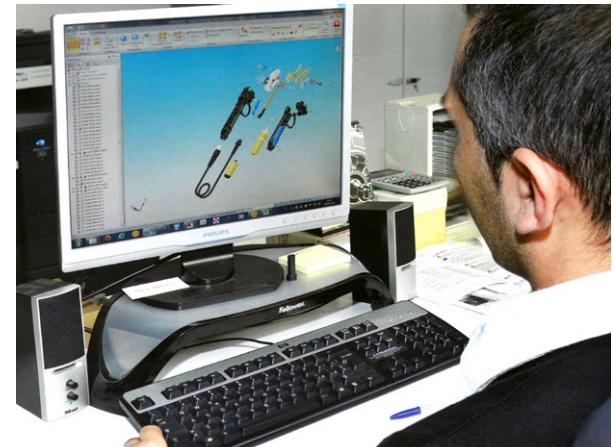


PROGETTAZIONE E PRODUZIONE / EL PROYECTO Y LA PRODUCCIÓN / DESIGN AND MANUFACTURE

I nostri prodotti per potatura e raccolta sono da decenni la prima scelta di una clientela consapevole ed esigente. I nostri progetti, sviluppati con estrema professionalità e competenza da un Team di tecnici specializzati, propongono soluzioni all'avanguardia, sfruttando tecnologie di ultima generazione per garantire l'innovazione continua della gamma dei prodotti. I migliori risultati sono frutto di un'approfondita ricerca che coinvolge attivamente le nostre risorse interne, che si avvalgono anche del supporto di enti specializzati nello sviluppo di materiali e prodotti innovativi. Campagnola investe costantemente in studi specifici tesi ad individuare tecnologie di ultima generazione derivate dalla continua evoluzione e mutamento nei processi di fabbricazione della componentistica elettronica e meccanica. Ricerchiamo la qualità sin dalle prime fasi di lavoro e poniamo massima cura nei successivi momenti di collaudo con test di compatibilità elettromagnetica, di rumorosità e di verifica delle vibrazioni mano-braccio e macchina-corpo, con la consapevolezza di avere il dovere di progettare e realizzare macchine ed attrezzi conformi alle vigenti normative sulla sicurezza. Ogni prodotto pneumatico ed elettromeccanico nel nostro catalogo è progettato ed assemblato nei nostri stabilimenti: il vero Made in Italy.

Desde hace décadas nuestros productos para la poda y la cosecha son la primera elección de la clientela más consciente y exigente. Todos nuestros proyectos son desarrollados por parte de un equipo de técnicos especializados con una gran profesionalidad y competencia, que propone soluciones de vanguardia, utilizando tecnologías de última generación para garantizar una continua innovación de los productos. Los mejores resultados nacen de una intensa investigación por parte de nuestros técnicos con el respaldo de agencias especializadas en el desarrollo de materiales y productos innovadores. Campagnola invierte constantemente en estudios específicos para individualizar tecnologías de última generación, que provienen de una continua evolución y modificación en los procedimientos de fabricación de los componentes electrónicos y mecánicos. Buscamos la calidad a partir de las primeras fases de trabajo y cuidamos muchísimo todos los tests necesarios: Compatibilidad electromagnética, ruido, vibraciones del sistema mano-brazo y máquina-cuerpo. Lo que queremos es proyectar y realizar productos que cumplan con las normativas vigentes relativas a la seguridad. Cada producto neumático y electromeccánico de nuestro catálogo es diseñado y montado en nuestras plantas: El verdadero Made in Italy.

Our pruning and harvesting products have been the first choice of an expert and demanding clientele for years. Our projects are developed by a Team of well specialised and competent technicians, constantly offering improving solutions based on the latest state of the art technologies, in order to guarantee a continuous innovation of our product range. The best results come from a thorough research directly carried on by our technicians, who can also avail themselves of companies specialised in the development of innovative materials and products. Campagnola constantly invests substantial resources in specific studies to learn about the latest technologies and the continuous evolution and modification of the manufacturing processes for electronic and mechanic components. We steadily look for quality, starting from the very first work stages, and give utmost attention to the successive testing phases, measuring the level of electromagnetic compatibility, of noise and of the vibration transmission between machine and user. We assume our duty to design and manufacture equipment and tools that comply with the safety rules in force. Every pneumatic and electro-mechanical product in our catalogue is designed and assembled at our premises: this is true Made in Italy.



CONTROLLO QUALITÀ / CONTROL DE CALIDAD / QUALITY CHECK

Ogni componente, prima di passare alle linee di montaggio, viene controllato dall'Ufficio Controllo Qualità utilizzando strumenti certificati.

Al termine delle linee di montaggio ogni singolo prodotto viene sottoposto a test di collaudo mediante banchi automatizzati. Prima di passare ai magazzini di spedizione il prodotto viene nuovamente controllato dall'Ufficio Controllo Qualità.

Cada componente, antes de pasar a las líneas de montaje, es controlado por parte del Departamento de Control de Calidad, que utiliza herramientas certificadas.

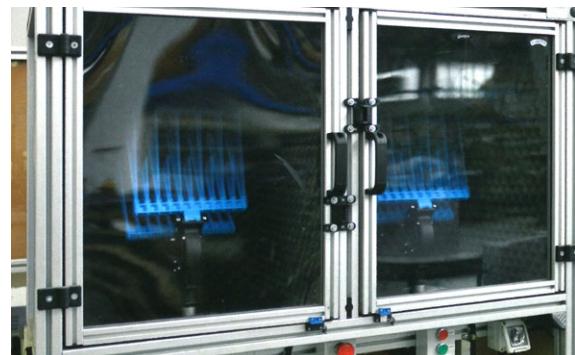
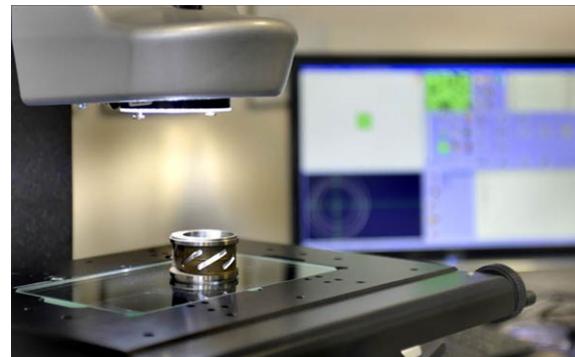
Al final de las líneas de montaje cada producto es sometido a pruebas mediante bancos automatizados.

Antes de pasar al almacén para el envío al cliente, el producto es comprobado una vez más por parte del Departamento de Control de Calidad.

Each component, before reaching the assembly lines, is checked by the Quality Control Department by using certified instruments.

At the end of the assembly lines, each product is tested by means of automated benches.

Before being consigned to the Shipping Department, the product is checked by the Quality Control Department once more.



CATALOGO

CATÁLOGO / MAIN CATALOGUE

indice
ÍNDICE / ÍNDEX

SISTEMA ELETTROMECCANICO SISTEMA ELECTROMECÁNICO ELECTROMECHANICAL SYSTEM

Cobra pro	pag. 6
Pony pro	pag. 7
Li-ion 170	pag. 10
LiPo 720	pag. 14
LiPo 550	pag. 14
Puma	pag. 16
Holly	pag. 18
Elektra	pag. 20
Hercules	pag. 22
Alice Top	pag. 24

SISTEMA ENDOTERMICO SISTEMA ENDOTÉRMICO ENGINE-DRIVEN SYSTEM

Power motor Alice - Hercules	pag. 28
Gsm El Toro Evoluzione	pag. 30

SISTEMA PNEUMATICO SISTEMA NEUMÁTICO PNEUMATIC SYSTEM

Victory	pag. 32
Star 30	pag. 34
Super Star Doppio Taglio CE	pag. 36
Star 40	pag. 37
Star 50 - Mod. F/6 U	pag. 38
Laser	pag. 42
Linx	pag. 44
Autolube M.3	pag. 45
Piuma	pag. 48
Olistar Diablo/Diablo 1800 EVO	pag. 50
Olistar Tuono EVO/Metal Top	pag. 52
Golia	pag. 54
Mod/94	pag. 55

MOTOCOMPRESSORI MOTOCOMPRESORES ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

MC 220	pag. 60
MC 360	pag. 61
Professional Kit MC 540	pag. 62
MC 550	pag. 63
MC 650 - MC 658	pag. 64
MC 950 - MC 1200	pag. 65
MC 1200 Kombi	pag. 66
MC 658 TRACK	pag. 68
MC 550 - 950 semoventi	pag. 69

COMPRESSORI PTO COMPRESORES PTO PTO COMPRESSORS

Ecoplus 520/950/1500/1700 Tandem	pag. 70
Lion 940/1500/820	pag. 72
Lion Self 650/950	pag. 73
Mammut 1000/1500	pag. 74

POTATURA MANUALE PODA MAUAL PRUNING HAND TOOLS

C1 Forbice vigna tradizionale	pag. 76
C2 Forbice a doppio taglio	pag. 76
C3 Forbice vigna lama corta	pag. 76
C4 Forbice taglio a battuta	pag. 76
C6 Forbice taglio a battuta curvo	pag. 76
C15 Segaccio a serramanico 15 cm	pag. 77
C25 Segaccio a lama fissa 25 cm	pag. 77
C30 Segaccio a lama fissa 30 cm	pag. 77
C20 Troncarami a battente dritto	pag. 77
C21 Troncarami a battente curvo	pag. 77
C55 Forbice tagliasiepi lama ondulata	pag. 77
C75 Forbice tagliasiepi lama ondulata	pag. 77



TIJERAS ELECTRÓNICAS / ELECTRONIC SHEARS

COBRA PRO

Sviluppata da Campagnola per la potatura della vite, delle piante da frutto e delle piante ornamentali, è una forbice elettronica estremamente maneggevole e di grande capacità di taglio.

Progettata per un utilizzo professionale, necessita di ridotta manutenzione.

Desarrollada por Campagnola específicamente para la poda de la viña y los frutales, COBRA PRO es una tijera eléctrica extremadamente manejable y de gran capacidad de corte. Diseñada para un uso profesional, esta tijera eléctrica necesita un mantenimiento muy escaso.

Specifically developed by Campagnola for pruning vineyard and orchard, COBRA PRO is an extremely handy electronic shear and has an excellent cutting capacity.

Designed for a professional use, the COBRA PRO electronic shear needs very little maintenance.



- 1 Nuova impugnatura di piccolo diametro 31x38 mm
Nueva empuñadura de diámetro reducido: 31x38 mm
New thin handle : 31x38 mm
- 2 Tecnopolimero ad alta resistenza con fibre di carbonio
Tecnopolímero de alta resistencia con fibras de carbono
Highly resistant techno-polymer with carbon fibers
- 3 Grilletto con corsa ridotta
Gatillo de carrera reducida
Short-stroke operating lever
- 4 Cover facilmente amovibile per pulizia ed ingrassaggio
Carcasa fácilmente desmontable para limpiar y engrasar
Easily removable cover for cleaning and greasing
- 5 Led ON/OFF
Led ON/OFF
ON/OFF led light
- 6 Cavo di alimentazione estremamente flessibile
Cable de alimentación extremadamente flexible
Extremely flexible power-supply cable
- 7 Lama universale in acciaio forgiato ad alta resistenza per vigneto e frutteto
Hoja universal para viña y frutal - acero forjado de alta resistencia
Universal blades, fit for vineyard as well as for orchard, made of highly resistant forged steel



TIJERAS ELECTRÓNICAS / ELECTRONIC SHEARS

PONY PRO

È la forbice elettronica più leggera, veloce, bilanciata e maneggevole prodotta da Campagnola. Le dimensioni estremamente ridotte ed il peso contenuto ne fanno un attrezzo ideale per il vigneto. Inoltre non affatica l'operatore nemmeno quando effettua tagli di rami alti.

Es la tijera electrónica más ligera, veloz, manejable y equilibrada en la distribución de su peso producida por Campagnola. El tamaño y el peso son extremadamente reducidos. Por eso esta herramienta es ideal para la poda de la viña. Además no cansa al operario, tampoco al podar ramas altas.

It is the lightest, quickest, handiest and best balanced electronic shear manufactured by Campagnola. The extremely reduced dimensions and weight make it the ideal tool for pruning vineyards. Moreover, it does not tire the operator even when cutting high branches.



1 Costampaggio in gomma soft-touch
*Co-moldeado en caucho soft-touch
Co-moulding in soft-touch rubber*

2 Tecnopolimero ad alta resistenza
*Tecnopolímero de alta resistencia
Highly resistant techno-polymer*

3 Grilletto con corsa ridotta
*Gatillo de carrera reducida
Short-stroke operating lever*

4 Lama in acciaio forgiato ad alta resistenza
*Hoja de acero forjado de alta resistencia
Blade made of highly resistant, forged steel*

5 Led ON/OFF
*Led ON/OFF
ON/OFF led light*

6 Cavo di alimentazione estremamente flessibile
*Cable de alimentación extremadamente flexible
Extremely flexible power-supply cable*



FORBICI ELETTRONICHE



MADE
IN
ITALY

TIJERAS ELECTRÓNICAS / ELECTRONIC SHEARS

	COBRA PRO	PONY PRO
PESO / PESO / WEIGHT	0,840 kg	0,760 kg
APERTURA LAME / APERTURA HOJAS / BLADE OPENING	58 mm	42 mm
DIAMETRO DI TAGLIO* / DIÁMETRO DE CORTE* / CUTTING DIAMETER*	40 mm	25 mm
DIMENSIONE IMPUGNATURA / TAMAÑO EMPUÑADURA / HANDLE DIMENSION	31x38 mm	35x35 mm
FUNZIONALITÀ SAFE / FUNCIÓN "SAFE" / "SAFE" FUNCTION	STANDARD	STANDARD
FUNZIONALITÀ STOP / FUNCIÓN "STOP" / "STOP" FUNCTION	STANDARD	STANDARD
DISPLAY	STANDARD	STANDARD

*IN BASE AL TIPO DI LEGNO

*SEGÚN EL TIPO DE MADERA

*ACCORDING TO THE WOOD TYPE



CONTENUTO VALIGIA PRO



MADE
IN
ITALY

CONTENIDO MALETÍN DE TRANSPORTE PARA PRO
CONTENTS OF PRO CARRYING CASE



1



2

FORBICE COBRA PRO / PONY PRO
TIJERA COBRA PRO / PONY PRO
COBRA PRO / PONY PRO SHEAR

BATTERIA LI-ION 170 + ZAINO
BATERÍA LI-ION 170 + MOCHILA
LI-ION BATTERY + BACKPACK



3

MINI-DISPLAY
MINI-DISPLAY
TINY DISPLAY

4



CUFFIA
CASCOS
HEADSET



5

CARICA BATTERIE
CARGABATERÍAS
BATTERY CHARGER

6



LAMA DI RICAMBIO
HOJA DE RECAMBIO
SPARE BLADE



7

PIETRA AFFILALAMA + LUBRIFICANTE
PIEDRA PARA AFILADO HOJAS + LUBRICANTE
BLADE FILING STONE + LUBRICANT



8

FONDINA + BRACCIALE PER CAVO
FUNDA + BRAZALETE SUJETA-CABLE
HOLSTER + CABLE ARMBAND

BATTERIA COBRA PRO E PONY PRO

BATERÍA LI-ION PARA COBRA PRO Y PONY PRO
LI-ION BATTERY FOR COBRA PRO AND PONY PRO

LI-ION 170

Questa batteria agli Ioni di Litio di ultima generazione è leggerissima (solo 1,2 kg) e di forma ultrapiatta e consente un'autonomia di lavoro di 8-9 ore con tempi di ricarica inferiori a 2 ore. Ogni funzione è gestita da un software che ne garantisce, attraverso dispositivi di protezione, una grande affidabilità nel tempo. Può restare a riposo senza essere ricaricata per 1 anno.

Esta batería a los iones de Litio de última generación es ligerísima (pesa sólo 1,2 kg), tiene una forma ultraplana y permite una autonomía de trabajo de 8-9 horas con tiempos de recarga inferiores a 2 horas. Cada función es controlada por un software que, mediante dispositivos de protección, garantiza una gran fiabilidad en el tiempo. Puede estar almacenada por un año sin necesidad de recarga.

This innovative Lithium ions battery is ultra-light and ultra-thin. It only weighs 1.2 kg and allows to work up to 8-9 hours consecutively with a recharge time which is lower than 2 hours. A software controls each function and guarantees, through its protection devices, a long lasting reliability of the unit. This battery can be kept stored for 1 year without being recharged.



BATTERIA COBRA PRO E PONY PRO

BATERÍA LI-ION PARA COBRA PRO Y PONY PRO
LI-ION BATTERY FOR COBRA PRO AND PONY PRO

- 1** Batteria agli ioni di litio
Batería a los iones de litio
Lithium ions battery
- 2** Indicatore di livello di carica
Led que indica el nivel de carga
Led light showing the charge level
- 3** Tecnopolimero anti-urto ed ignifugo
Tecnopolímero anti-choque e ignífugo
Shock-absorbent and fire-free techno-polymer shell
- 4** Centralina elettronica per l'azionamento della forbice
Centralita electrónica para el accionamiento de la tijera
Electronic unit for operating the shears
- 5** Possibilità di invertire l'attacco per utilizzo da parte di destrimani o mancini
Posibilidad de invertir la conexión para el uso de la herramienta por parte de diestros y zurdos
Shear connection, fit for right- or left-handed users
- 6** Zaino ergonomico
Mochila ergonómica
Ergonomic backpak
- 7** Cintura regolabile
Cinturón regulable
Adjustable belt
- 8** Cinghia pettorale regolabile
Sujeción pectoral regulable
Adjustable pectoral belt



- + Auto-spegnimento dopo 20 minuti di non utilizzo dell'attrezzo
- + Auto-desconexión después de 20 minutos sin utilizar la herramienta
- + Self-switching-off mode after 20 minutes without using the tool

BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	58,8 V
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	3,5 Ah
POTENZA / POWER / POTENCIA	170 W
AUTONOMIA / AUTONOMY / AUTONOMÍA	8/9 h
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO DE RECARGA	< 2 h
INTERVALLO DI RICARICA / RECHARGE INTERVAL / INTERVALO DE RECARGA	1 anno / year / año
PESO / WEIGHT / PESO	1,2 kg

DISPLAY COBRA PRO E PONY PRO

DISPLAY COBRA PRO Y PONY PRO / COBRA PRO AND PONY PRO DISPLAY



30X40X70 mm

Di dimensioni estremamente ridotte, permette di selezionare le 4 modalità di taglio, regolare la chiusura delle lame e visualizzare la temperatura del motore, il numero giornaliero e totale dei tagli ed il valore di serraggio della lama.

Permite seleccionar 4 modalidades de corte, ajustar el cierre de las hojas y controlar la temperatura del motor, la cantidad diaria y total de cortes y el valor de apretado de la hoja. Tiene un tamaño muy reducido.

It allows to select 4 different cutting modes, to adjust the blade opening and to check the motor temperature, the total and daily cuts quantity and the blade tightening value. It has very small dimensions.

MODALITÁ DI TAGLIO / MODALIDADES DE CORTE / CUTTING MODES



Automatico: apertura della lama mobile al 100%
Automático: Apertura de la hoja móvil al 100%
Automatic: 100% blade opening



Proporzionale: guida dell'apertura della lama tramite la pressione sul grilletto
Proporcional: Regulación de la apertura de la hoja móvil por medio de la presión sobre el gatillo
Progressive: The pressure on the operating lever drives the blade opening or closing



70%: apertura della lama mobile al 70%
70%: Apertura de la hoja móvil al 70%
70%: 70% blade opening



40%: apertura della lama mobile al 40%
40%: Apertura de la hoja móvil al 40%
40%: 40% blade opening

SOTTOMENÙ / SUB-MENÙ / SUB-MENU



Temperatura del motore
Temperatura del motor
Motor temperature



Numero di tagli giornalieri
Número de cortes diarios
Daily cuts quantity



Numero di tagli totali
Número de cortes totales
Total cuts quantity



Serraggio della lama
Apretado de la hoja
Blade tightening value



Regolazione della chiusura delle lame
Ajuste del cierre de las hojas
Blade closing adjustment





BATTERIE LIPO

BATERÍAS LIPO / LIPO BATTERIES

LIP0 550 E 720

Si tratta di batterie al Litio Polimero con gestione elettronica dei sistemi di protezione e di erogazione di energia. Hanno un ottimo rapporto peso/autonomia e possono azionare gli abbacchiatori elettrici Alice e Hercules. Lipo 720 aziona il potatore Puma. Non hanno effetto memoria e vengono ricaricate mediante l'apposito carica batteria, completamente automatico, fornito in dotazione.

Son baterías de Litio Polímero con control electrónico de los sistemas de protección y de suministro de energía. Tienen una óptima relación peso/autonomía y pueden accionar los cosechadores eléctricos Alice y Hercules. Lipo 720 acciona el podador Puma. No tienen efecto memoria y se recargan mediante el cargador de batería suministrado, que es completamente automático.

Lipo 550 and Lipo 720 are Lithium Polymer batteries with electronic control of their protection and power supply systems. Their weight to autonomy ratio is excellent, and they can operate both ALICE and HERCULES electro-mechanical harvesters. Lipo 720 does operate the Puma pruner. They have no memory effect and are recharged by means of the completely automatic battery charger provided.



BATTERIE LIPO

BATERÍAS LIPO / LIPO BATTERIES

- 1** Interruttore on/off
Interruptor ON/OFF
ON/OFF switch
- 2** Spia del livello di carica
Indicador luminoso del nivel de carga
Luminous indicator of the charge level
- 3** Scheda elettronica di controllo e bilanciamento delle celle
Tarjeta electrónica para el control y el equilibrio de las celdas
Electronic circuit board for checking and balancing the cells
- 4** Zaino ergonomico
Mochila ergonómica
Ergonomic backpack
- 5** Guscio in tecnopolimero antiurto ed ignifugo
Carcasa de tecnopolímero anti-choque e ignífugo
Shock- and fire-free techno-polymer shell

- + Lipo 550 non aziona il potatore Puma
- + Lipo 550 no acciona el podador Puma
- + Lipo 550 does not operate the Puma pruner



	LIPO 720	LIPO 550
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	LiPo	LiPo
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	18 V	14,8 V
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	40 Ah	39 Ah
POTENZA / POWER / POTENCIA	720 W	550 W
AUTONOMIA / AUTONOMY / AUTONOMÍA	9/10 h	8/9 h
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO DE RECARGA	9 h	9 h
INTERVALLO DI RICARICA / RECHARGE INTERVAL / INTERVALO DE RECARGA	3 mesi / months / meses	3 mesi / months / meses
PESO / WEIGHT / PESO	5,5 kg	4,7 kg

I VANTAGGI DI LIPO / LAS VENTAJAS DE LIPO / THE PLUS OF LIPO

- Grande autonomia: le celle al litio polimero garantiscono un'intera giornata di lavoro mantenendo sempre la stessa potenza a prescindere dal livello di carica.
- Gestione elettronica di tutti gli elementi: i sistemi di protezione, bilanciamento ed erogazione di energia sono controllati da un software dedicato.
- Facilità d'uso: priva di effetto memoria, ha un carica-batterie completamente automatico.
- Durata nel tempo: Lipo consente oltre 1000 cicli di carica/scarica

- Gran autonomía: Las celdas de litio polímero garantizan un día completo de trabajo, siempre manteniendo la misma potencia a cualquier nivel de carga.
- Gestión electrónica de todos los elementos: Los sistemas de protección, equilibrio y distribución de energía son controlados por un software expresamente creado para tal finalidad.
- Facilidad de uso: Sin efecto memoria, tiene un cargabatería completamente automático.
- Duración en el tiempo: Lipo permite más de 1000 ciclos de carga/descarga
- Long autonomy: The lithium polymer cells guarantee a whole working day's autonomy keeping the same power constantly, regardless the charge level.
- Electronic drive of all the elements: The protection and power balancing and supply systems are controlled by an own software.
- Easy use: It is memory free and has a completely automatic battery-charger.
- Long life span: Lipo guarantees over 1000 charge/discharge cycles

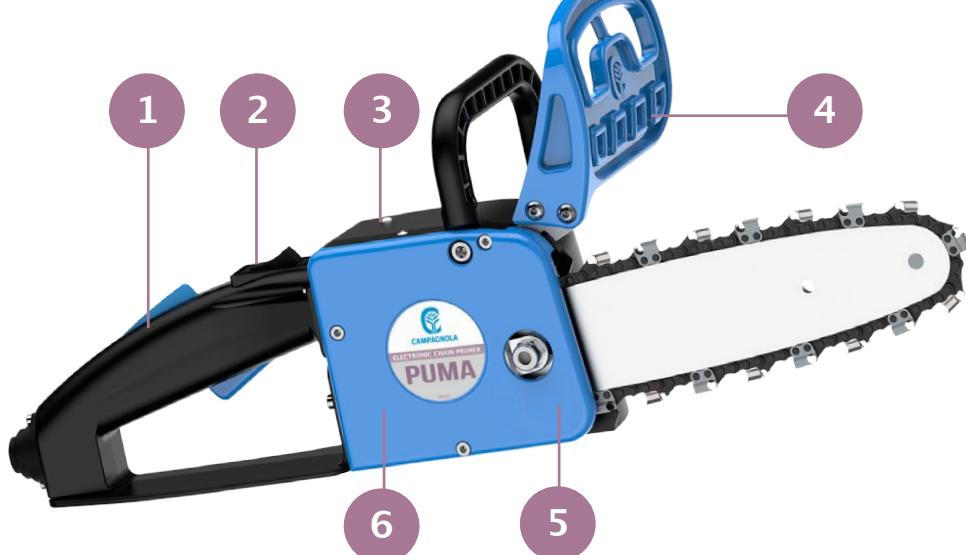


PUMA

Potente e leggero, è estremamente veloce e silenzioso. Si utilizza con impugnatura diretta o montato su asta di prolunga ed è idoneo per la potatura di qualsiasi tipo di pianta.

Potente y ligero, es extremadamente veloz y silencioso. Se utiliza con empuñadura directa o montado sobre alargadora y es idóneo para la poda de cualquier tipo de planta.

Powerful and light, it is extremely quick and noiseless. It is used either with direct handle or assembled on an extension pole and it can prune any kind of tree.



Aste di prolunga fisse o telescopiche da 140 cm a 240 cm

Alargadoras fijas o telescópicas, de 140 a 240 cm

Fixed or telescopic extension poles from 140 to 240 cm

1 Dispositivo di sicurezza anti-avviamento accidentale
Dispositivo de seguridad anti-accionamiento involuntario
Anti-accidental-starting safety device

2 Interruttore ON/OFF
Interruptor ON/OFF
ON/OFF switch

3 Spia luminosa indicante un eccessivo assorbimento del motore
Indicador luminoso del excesivo consumo del motor
Luminous indicator of an excessive absorption of the motor

4 Protezione paramano con freno inerziale per il blocco della catena
Protección para las manos con freno inercial para el bloqueo de la cadena
Hand protection with inertial brake for locking the chain

5 Gestione elettronica della lubrificazione della catena
Gestión electrónica de la lubricación de la cadena
Electronic drive of the chain lubrication

6 Motore brushless a gestione elettronica
Motor Brushless con gestión electrónica
Brushless motor with electronic drive





PODADOR ELECTROMECÁNICO / ELECTROMECHANICAL CHAIN PRUNER

I VANTAGGI DI PUMA / LAS VENTAJAS DE PUMA / THE PLUS OF PUMA

- Affidabilità: l'elettronica limita autonomamente l'assorbimento, evitando il surriscaldamento del motore
- Semplicità di utilizzo: la corretta pressione da eseguire sul ramo è indicata da un led luminoso (luce verde per una pressione corretta, luce rossa lampeggiante per una pressione eccessiva)
- Potenza: il motore brushless da 800 W permette di potare velocemente rami di 15-20 cm di diametro
- Comfort di lavoro: leggerezza, silenziosità, mancanza di vibrazioni

- *Fiabilidad: La electrónica limita autónomamente el consumo, evitando el recalentamiento del motor*
- *Simplicidad de utilización: La correcta presión a ejecutar sobre la rama la indica un led luminoso (luz verde para una presión correcta, luz roja relampeguante para una presión excesiva)*
- *Potencia: El motor Brushless de 800 W permite podar velozmente ramas de 15-20 cm de diámetro*
- *Comfort de trabajo: Ligereza, sigilo, ausencia de vibraciones*
- *Reliability: The electronic drive autonomously limits the absorption, avoiding any motor overheating*
- *Easy use: The right pressure to carry out on the branch is indicated by a led light (green light for a right pressure, flashing red light for an excessive pressure)*
- *Power: The 800 W brushless motor allows to prune branches with a 15-20 cm diameter very quickly*
- *Working comfort: Lightness and lack of noise and vibrations*

POTENZA / POWER / POTENCIA	800 W
VELOCITÀ CATENA / CHAIN SPEED/ VELOCIDAD CADENA	10 m/sec
VOLTAGGIO / VOLTAGE / VOLTAJE	18 V
ASSORBIMENTO / ABSORPTION / CONSUMO	20 Ah
BARRA / BAR / ESPADA	8"
CATENA / CHAIN / CADENA	1/4"
PESO / WEIGHT / PESO	1,8-2,6-3,3-3,5 kg



Batteria al litio da 18 V, 8 ore di autonomia che corrispondono circa a 1000 tagli di 10 cm di diametro (quantità variabile in base al tipo di legno)

Batería de litio de 18 V, 8 horas de autonomía que corresponden a unos 1000 cortes de 10 cm de diámetro (cantidad variable según el tipo de madera)

18 V lithium battery, 8 hours of autonomy, corresponding to about 1000 cuts of branches with a 10 cm diameter (variable quantity according to the kind of wood)



HOLLY

Appositamente progettato per garantire buone prestazioni di raccolta e grande semplicità di utilizzo, assicura ottimi risultati su tutti i tipi di cultivar e di allevamento. Grazie al peso ridotto e ben bilanciato non affatica l'operatore.

Expresamente diseñado para garantizar buenas prestaciones de cosecha y una gran simplicidad de utilización, asegura resultados excelentes con todos los tipos de aceitunas y de plantas. Gracias al peso reducido y bien distribuido no cansa al operario.

Specifically designed for granting good harvesting performance and use ease, it can work with any kind of olive tree and grove. Thanks to its reduced and well balanced weight, it does not tire the operator.





I VANTAGGI DI HOLLY / LAS VENTAJAS DE HOLLY / THE PLUS OF HOLLY

- Ottimo bilanciamento: posizionamento del motore nella parte bassa dell'asta di prolunga
- Leggerezza: collegato ad asta di 1,7 m pesa solo 2,3 kg
- Basso assorbimento: con una batteria da 70/80 Ah (12 V) ha un'autonomia di una giornata di lavoro
- Testa di raccolta: priva di vibrazioni, pesa solo 710 g
- Ottimo comfort di lavoro: non affatica l'operatore
- Rebbi flessibili ed intercambiabili: non danneggiano la pianta
- Buona velocità: 1200 battute al minuto
- Cavo di alimentazione flessibile: 13 m
- Costi di manutenzioni estremamente ridotti

- Excelente distribución del peso: Posicionamiento del motor en la parte baja de la alargadora
- Ligereza: Conectado a una alargadora de 1,7 m pesa sólo 2,3 kg
- Bajo consumo: Conectado a una batería de 70/80 Ah (12 V) tiene una autonomía de un día de trabajo
- Cabezal de cosecha: No emite vibraciones y pesa sólo 710 g
- Excelente comfort de trabajo: No cansa al operario
- Dientes flexibles e intercambiables: No dañan la planta
- Buena velocidad: 1200 golpes por minuto
- Cable de alimentación flexible: 13 m
- Gastos de mantenimiento muy reducidos
- Excellent balance: The motor is positioned in the lower part of the extension pole
- Lightness: Connected to a 1.7 m extension pole the tool, it only weighs 2.3 kg
- Low absorption: With a 70/80 Ah (12 V) battery it has a full working day's autonomy
- Harvesting head: Vibration free, it weighs only 710 g
- Excellent working comfort: It does not tire the operator
- Flexible, interchangeable teeth: They do not damage the plant
- Good speed: 1200 strokes per minute
- Flexible power-supply cable: 13 m
- Low-cost maintenance

POTENZA MAX MOTORE / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	450 W
VELOCITÀ / SPEED / VELOCIDAD	1200 rpm
VOLTAGGIO / VOLTAGE / VOLTAJE	12 V
ASSORBIMENTO / ABSORPTION / CONSUMO	7/8 Ah
PESO / WEIGHT / PESO	2,3 kg

- + Peso con asta 1,7 m
- + Weight with 1.7 m extension pole
- + Peso con alargadora de 1,7 m



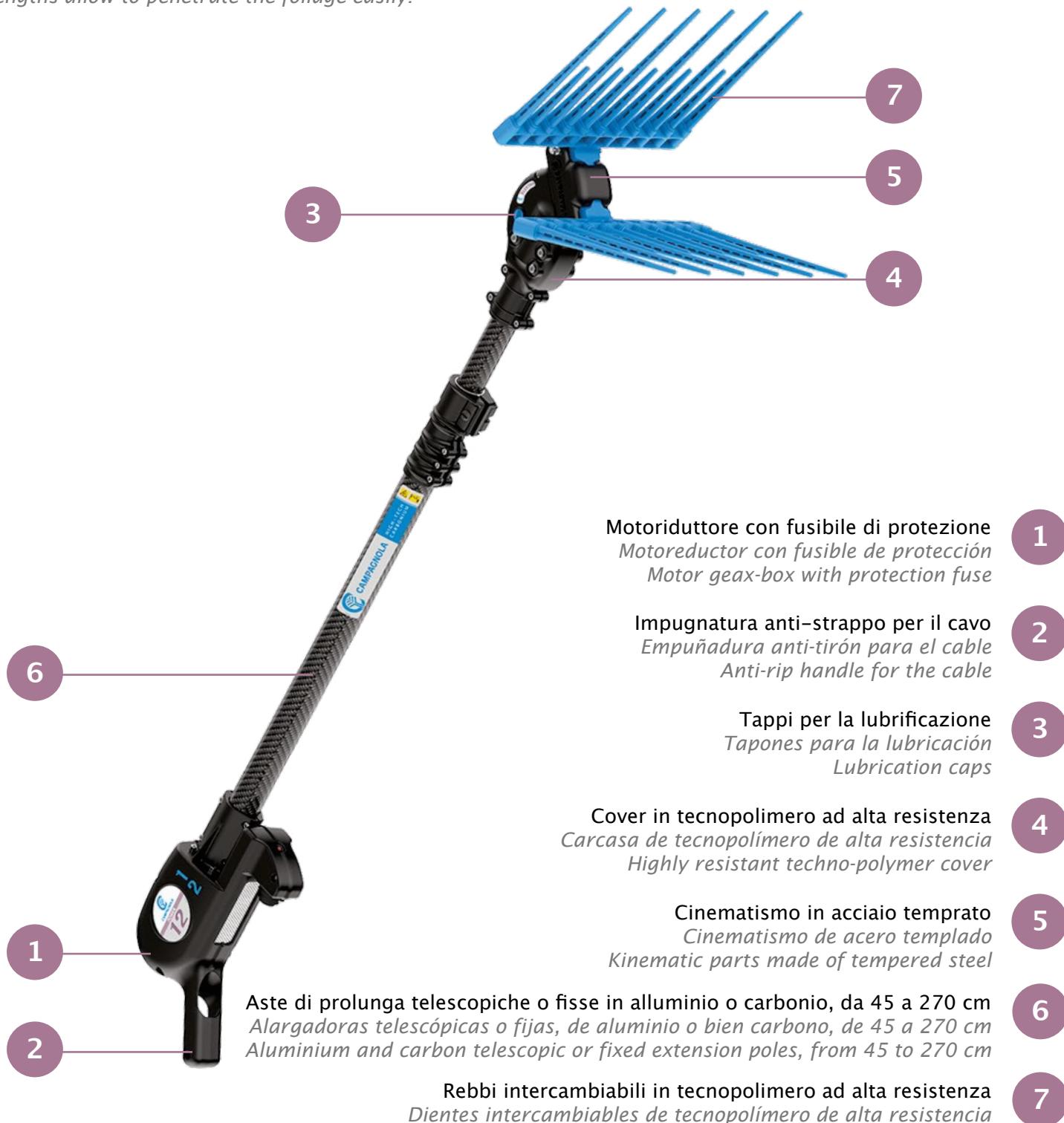


COSECHADORES ELECTROMECÁNICOS / ELECTROMECHANICAL HARVESTERS ELEKTRA

Ideale per piante ben potate con chiome poco folte, è dotato di rastrelli che pettinano i rami con il tradizionale movimento alternato, utilizzato anche nei sistemi pneumatici. I rebbi flessibili ed intercambiabili, di due lunghezze, consentono di penetrare facilmente tra i rami.

Ideal para las plantas bien podadas y poco pobladas, dispone de peines que se mueven entre las ramas con el tradicional movimiento alternado, utilizado también en los sistemas neumáticos. Los dientes flexibles e intercambiables, de dos longitudes distintas, permiten una fácil penetración entre las ramas.

Ideal for well-pruned, but little thick trees, it is fitted with rakes which comb the branches with the traditional opposed movement, also used in the pneumatic systems. The flexible, interchangeable teeth of two different lengths allow to penetrate the foliage easily.





COSECHADORES ELECTROMECÁNICOS / ELECTROMECHANICAL HARVESTERS

I VANTAGGI DI ELEKTRA / LAS VENTAJAS DE ELEKTRA / THE PLUS OF ELEKTRA

- Ottimo bilanciamento: posizionamento del motore nella parte bassa dell'asta di prolunga
- Leggerezza: collegato ad asta di 1,7 m pesa solo 2,7 kg
- Basso assorbimento: con una batteria da 70/80 Ah (12 V) ha un'autonomia di una giornata di lavoro
- Ottimo comfort di lavoro: non affatica l'operatore per la mancanza di vibrazioni e l'ottimo bilanciamento
- Rebbi flessibili ed intercambiabili: non danneggiano la pianta
- Ottima velocità: 1300 battute al minuto
- Cavo di alimentazione flessibile: in poliuretano, 15 m
- Costi di manutenzioni estremamente ridotti

- Excelente distribución del peso: Posicionamiento del motor en la parte inferior de la alargadora
- Ligereza: Conectado a alargadora de 1,7 m pesa sólo 2,7 kg
- Bajo consumo: Con una batería de 70/80 Ah (12 V) tiene una autonomía de un día de trabajo
- Excelente comfort de trabajo: No cansa al operario gracias a la ausencia de vibraciones y la excelente distribución del peso
- Dientes flexibles e intercambiables: No dañan la planta
- Excelente velocidad: 1300 golpes por minuto
- Cable de alimentación flexible: Poliuretano, 15 m
- Gastos de mantenimiento muy reducidos

- Excellent balance: The motor is positioned in the lower part of the extension pole
- Lightness: When connected to a 1.7 m extension pole it only weighs 2.7 kg
- Low absorption: With a 70/80 Ah (12 V) battery it has a one-working-day's autonomy
- Great working comfort: It does not tire the operator thanks to the lack of vibrations and the excellent balance
- Flexible, interchangeable teeth: They do not damage the tree
- Excellent speed: 1300 strokes per minute
- Flexible power-supply cable: Made of polyurethane, 15 m
- Low-cost maintenance

POTENZA MAX MOTORE / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	450 W
VELOCITÀ / SPEED / VELOCIDAD	1300 rpm
VOLTAGGIO / VOLTAGE / VOLTAJE	12 V
ASSORBIMENTO / ABSORPTION / CONSUMO	8/9 Ah
PESO / WEIGHT / PESO	2,7 kg

- + Peso con asta 1,7 m
- + Weight with 1.7 m extension pole
- + Peso con alargadora de 1,7 m





HERCULES

HERCULES si colloca al vertice della gamma degli abbacchiatori elettromeccanici Campagnola per la capacità di raccolta. È l'attrezzo ideale per un utilizzo professionale su piante di grandi dimensioni o con chioma folta.

Por su capacidad de cosecha HERCULES está encima de la gama de los cosechadores electromecánicos de Campagnola. Es la herramienta ideal para un uso profesional con plantas grandes y muy pobladas.

The harvesting capacity of HERCULES is at the top of the range of this kind of tools by Campagnola. It is the ideal harvester for a professional use with big and thick olive-trees.





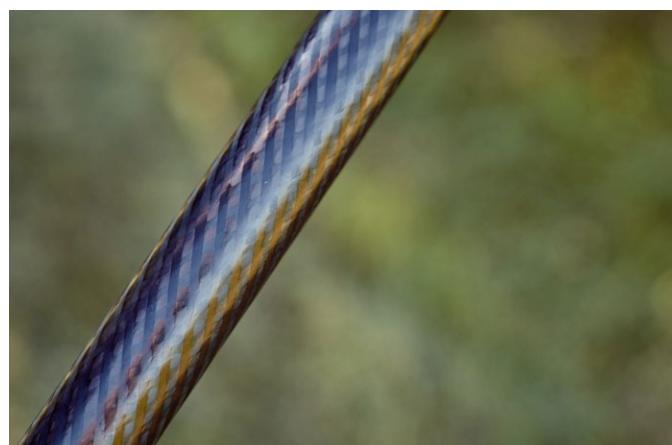
COSECHADORES ELECTROMECÁNICOS / ELECTROMECHANICAL HARVESTERS

I VANTAGGI DI HERCULES / LAS VENTAJAS DE HERCULES / THE PLUS OF HERCULES

- Motore brushless senza manutenzione
 - Velocità costante dei rastrelli: 1150 battute al minuto mantenute grazie alla gestione elettronica del motore, anche quando il voltaggio della batteria diminuisce
 - Economizzatore elettronico (disinseribile): rallenta ed accelera automaticamente la velocità dei rastrelli nella fase di riposo e di lavoro (appena toccano i rami)
 - Grande capacità di raccolta: resa elevatissima anche con piante a chioma folta e di grandi dimensioni
 - Lunghi rebbi intercambiabili in carbonio: consentono un'ottima penetrazione tra i rami
 - Leggerezza: la testa di raccolta pesa solo 860 g
 - Doppia possibilità di alimentazione: tramite batteria a zaino al litio o batteria da auto (80/90 Ah - 12 V) senza necessità di convertitore
 - Cavo di alimentazione flessibile: in poliuretano, 15 m
 - Costi di manutenzioni estremamente ridotti
- Motor Brushless sin mantenimiento
- Velocidad constante de los peines: 1150 golpes por minuto gracias a la gestión electrónica del motor, también cuando baja el voltaje de la batería
- Economizador electrónico (desconectable): Disminuye y acelera automáticamente la velocidad de los peines en la fase de reposo y de trabajo (al entrar en contacto con las ramas)
- Gran capacidad de cosecha: Rendimiento muy elevado también con plantas muy pobladas y de gran tamaño
- Dientes largos e intercambiables en carbono: Permiten una excelente penetración entre las ramas
- Ligereza: El cabezal de cosecha pesa sólo 860 g
- Doble posibilidad de alimentación: Mediante una batería de litio de mochila, colocada en la espalda o una batería de coche (80/90 Ah - 12 V) sin necesidad de ningún convertidor
- Cable de alimentación flexible: Poliuretano, 15 m
- Gastos de mantenimiento muy reducidos
- Brushless motor without any maintenance.
- Constant rake speed: 1150 strokes per minute constant rate, thanks to the electronic drive of the motor, even when the battery voltage decreases.
- Electronic power saver (disconnectable): Automatically slows down or increases the rakes speed according to the idling or working phase (as soon as they touch the branches).
- Great harvesting capacity: Excellent performance also with very thick and big trees.
- Long, interchangeable, carbon teeth: They allow an excellent penetration among the branches.
- Lightness: The harvesting head weighs only 860 g.
- Double power-supply possibility: By means of a backpack lithium battery or a car lead battery (80/90 Ah - 12 V) without any need of a converter.
- Flexible power-supply cable: Made of polyurethane, 15 m
- Low-cost maintenance

POTENZA MAX MOTORE / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	550 W
VELOCITÀ / SPEED / VELOCIDAD	1080-1150 rpm
VOLTAGGIO / VOLTAGE / VOLTAJE	12/18 V
ASSORBIMENTO / ABSORPTION / CONSUMO	8/9 Ah
PESO / WEIGHT / PESO	2,5 kg

- + Peso con asta 1,7 m
- + Weight with 1.7 m extension pole
- + Peso con alargadora de 1,7 m





ALICE TOP

Progettato per un utilizzo professionale, risponde alle richieste degli utenti più esigenti. Ha una capacità di raccolta estremamente elevata su tutti i tipi di cultivar e di allevamento.

*Creado para un uso profesional, responde a las demandas de los operarios más exigentes.
Tiene una capacidad de cosecha mucho más elevada para todos los tipos de plantas y aceitunas.*

Manufactured for a professional use, it matches the needs of the most demanding operators. Its harvesting performance is high with any kind of olive trees and groves.



- Disponibile anche in versione Alice Eco con unità di potenza Power Eco – senza economizzatore – motore con spazzole, senza elettronica di controllo.

- Disponible también el modelo ALICE ECO con unidad de potencia POWER ECO – sin economizador – motor de escobillas, sin electrónica de control

- * Also available: ALICE ECO model with POWER ECO unit – without power saver – with brushed motor, without electronic drive



1 Interruttore ON/OFF
Interruptor ON/OFF
ON/OFF switch

2 Impugnatura anti-strappo per il cavo
Empuñadura anti-tirón para el cable
Anti-rip protection for the power-supply cable

3 Motore brushless a 12 V - 550 W a gestione elettronica
Motor Brushless de 12 V - 550 W con gestión electrónica
12 V - 550 W brushless motor with electronic drive

4 Selettore velocità (1080 o 1150 battute al minuto)
Selector de la velocidad (1080 o 1150 golpes por minuto)
Speed selector (1080 or 1150 strokes per minute)

5 Scheda elettronica per il pilotaggio del motore e la gestione delle protezioni
Tarjeta electrónica para el control del motor y la gestión de las protecciones
Circuit board for driving the motor and the protection devices

6 Aste di prolunga telescopiche o fisse in alluminio o carbonio, da 45 a 270 cm
Alargadoras telescópicas o fijas, de aluminio o bien carbono, de 45 a 270 cm
Aluminium and carbon telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm

7 Cover estremamente leggera in lega di magnesio
Carcasa de aleación de magnesio extremadamente ligera
Extremely light cover made of magnesium alloy

8 Rebbi intercambiabili in tecnopolimero ad alta resistenza
Dientes intercambiables de tecnopolimero de alta resistencia
Interchangeable, highly resistant technopolymer teeth

9 Movimento ellittico contrapposto (brevetto Campagnola)
Movimiento elíptico contrapuesto (patentado por Campagnola)
Opposed, elliptical movement (patented by Campagnola)





COSECHADORES ELECTROMECÁNICOS / ELECTROMECHANICAL HARVESTERS

I VANTAGGI DI ALICE TOP / LAS VENTAJAS DE ALICE TOP / THE PLUS OF ALICE TOP

- Motore brushless senza manutenzione
- Velocità costante dei rastrelli: 1150 battute al minuto mantenute grazie alla gestione elettronica del motore, anche quando il voltaggio della batteria diminuisce
- Economizzatore elettronico (disinseribile): rallenta ed accelera automaticamente la velocità dei rastrelli nella fase di riposo e di lavoro (appena toccano i rami)
- Grande capacità di raccolta: resa elevatissima in tutte le condizioni, anche con olive acerbe e piante a chioma folta
- Rebbi flessibili intercambiabili: non arrecano danni alla pianta e limitano la caduta delle foglie
- Peso bilanciato: gruppo motore posizionato nella parte inferiore dell'asta per equilibrare il peso della testa di raccolta
- Doppia possibilità di alimentazione: tramite batteria a zaino al litio o batteria da auto (80/90 Ah - 12 V) senza necessità di convertitore
- Cavo di alimentazione flessibile: in poliuretano, 15 m
- Costi di manutenzioni estremamente ridotti

- Motor Brushless sin mantenimiento
- Velocidad constante de los peines: 1150 golpes por minuto gracias a la gestión electrónica del motor, también cuando baja el voltaje de la batería
- Economizador electrónico (desconectable): Disminuye y acelera automáticamente la velocidad de los peines en la fase de reposo y de trabajo (al entrar en contacto con las ramas)
- Gran capacidad de cosecha: Rendimiento muy alto en todas las condiciones, también en caso de aceitunas inmaduras y de plantas muy pobladas
- Dientes flexibles e intercambiables: No dañan la planta y limitan la caída de las hojas
- Peso bien distribuido: Conjunto del motor situado en la parte inferior de la alargadora para equilibrar el peso del cabezal cosechador
- Doble posibilidad de alimentación: Mediante una batería de litio de mochila, colocada en la espalda, o una batería de coche (80/90 Ah - 12 V), sin necesidad de ningún convertidor
- Cable de alimentación flexible: Poliuretano, 15 m
- Gastos de mantenimiento muy reducidos
- Brushless motor without any maintenance
- Constant rake speed: 1150 strokes per minute, constant rate, thanks to the electronic drive of the motor, even when the battery voltage decreases
- Electronic power saver (disconnectable): It automatically slows down or increases the rakes speed according to the idling or working phase (as soon as they touch the branches)
- Great harvesting capacity: Excellent performance under any circumstances, also with unripe olives and very thick trees
- Flexible, interchangeable teeth: They do not damage the tree and limit the foliage falling
- Balanced weight: The motor unit is in the lower part of the extension pole in order to balance the harvesting head weight
- Double power-supply possibility: By means of a backpack lithium battery or a car lead battery (80/90 Ah - 12 V) without any need of a converter
- Flexible power-supply cable: Made of polyurethane, 15 m
- Low-cost maintenance

POTENZA MAX MOTORE / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	550 W
VELOCITÀ / SPEED / VELOCIDAD	1080-1150 rpm
VOLTAGGIO / VOLTAGE / VOLTAJE	12/18 V
ASSORBIMENTO / ABSORPTION / CONSUMO	8-9 Ah
PESO / WEIGHT / PESO	2,7 kg

- + Peso con asta 1,7 m
- + Weight with 1.7 m extension pole
- + Peso con alargadora de 1,7 m





COSECHADORES DE MOTOR - ENGINE-DRIVEN HARVESTERS

ALICE - HERCULES

A completamento della gamma di attrezzi per la raccolta elettromeccanici e pneumatici, Campagnola propone due modelli di abbacchiatore azionati da motore a scoppio. Sono gli scuotiolive endotermici ideali per chi desidera lavorare in modo indipendente da un compressore o da una batteria. Sono disponibili con testa di raccolta Alice ed Hercules.

Campagnola completa la gama de las herramientas electromecánicas y neumáticas para la cosecha con dos modelos de cosechadores de motor, utilizando los cabezales de ALICE y HERCULES. Son las herramientas ideales para quien desea trabajar sin depender de un compresor o una batería.

To complete its range of electro-mechanical and pneumatic harvesters, Campagnola has designed two engine-driven models. They are the ideal harvesting tools for the operators who want to work without depending on a compressor or a battery. They are available either with ALICE or with HERCULES harvesting head.





COSECHADORES DE MOTOR - ENGINE-DRIVEN HARVESTERS

1 Possibilità di montare sullo stesso attrezzo due teste di raccolta diverse: Hercules (per olivi alti o con chioma folta) o Alice (per tutti gli altri tipi di olivi)

Possibilidad de montar sobre la misma herramienta dos cabezales de cosecha: Hercules (para los olivares altos y muy poblados) o Alice (para todos los otros tipos de olivares)

Possibility of assembling two different harvesting heads onto the same tool: either Hercules (for high or very thick olive-trees) or Alice (for all the other kinds of olive-trees)

2 Aste di prolunga telescopiche o fisse in alluminio o carbonio

Alargadoras telescópicas o fijas, de aluminio o bien carbono

Aluminium and carbon telescopic or fixed extension poles.

3 Attacco a morsetto per una rapida sostituzione dell'asta di prolunga

Conexión rápida para la sustitución de la alargadora

Quick connection for the extension pole replacement

4 Motore Kawasaki TJ027E a 2 tempi, 1,03 HP

Motor Kawasaki TJ027E de 2 tiempos, 1,03 HP

Two-stroke Kawasaki TJ027E engine, 1.03 HP

PESO / PESO / WEIGHT

5,8 kg

I VANTAGGI DI POWER MOTOR / LAS VENTAJAS DE POWER MOTOR / THE PLUS OF POWER MOTOR

- Libertà di movimento senza cavi a terra
- Potenza: il motore garantisce ottime prestazioni di raccolta durante tutta la giornata di lavoro
- Affidabilità: il motore Kawasaki e l'utilizzo di componenti di elevata qualità sono garanzia di affidabilità nel tempo

- *Libertad de movimiento sin cables en el suelo*
- *Potencia: El motor garantiza excelentes prestaciones durante toda la jornada de trabajo*
- *Fiabilidad: El motor Kawasaki junto al uso de componentes de elevada calidad son una garantía de fiabilidad en el tiempo*
- *Movement freedom without any cables on the ground*
- *Power: The engine guarantees excellent harvesting performances all working day long*
- *Reliability: The Kawasaki engine and high quality components guarantee a long lasting reliability*



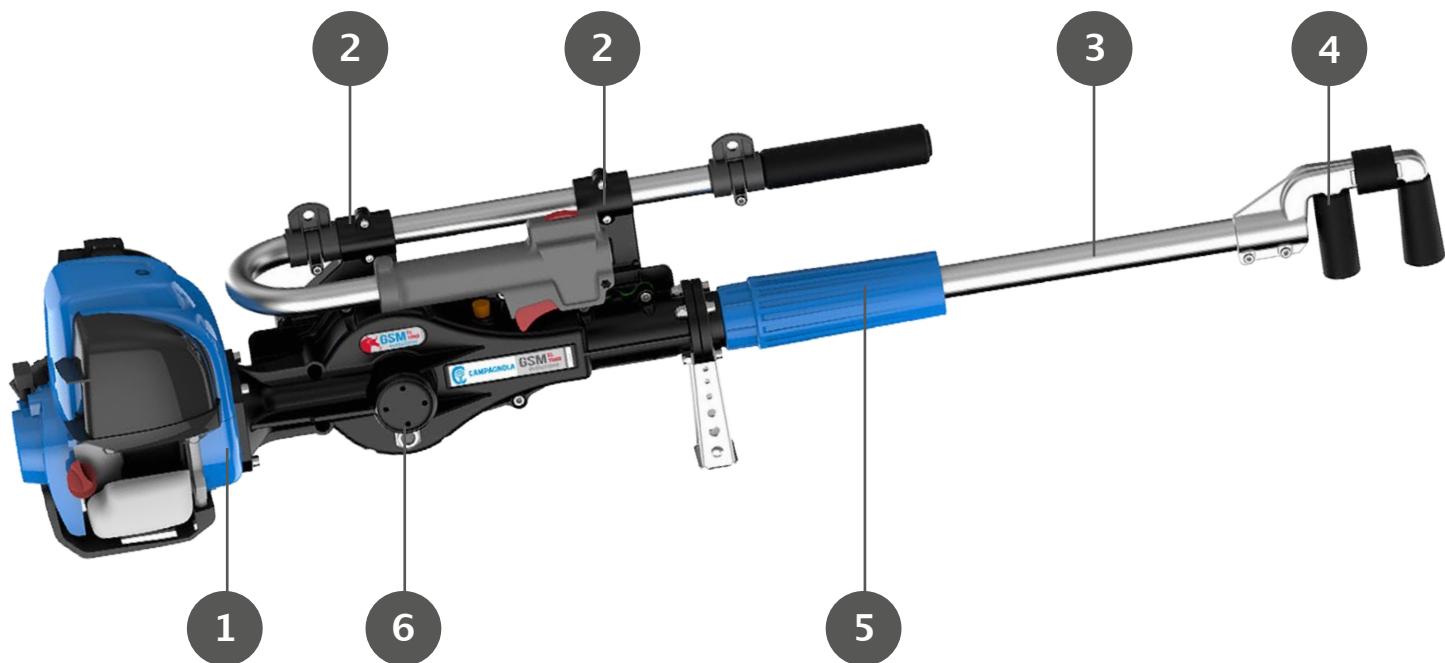
GANCHO VIBRADOR DE MOTOR - ENGINE-DRIVEN HOOK-SHAKER

GSM EL TORO EVOLUZIONE

Progettato per garantire elevate prestazioni, viene utilizzato per la raccolta di olive e frutta destinata all'industria. Un esclusivo sistema anti-vibrazioni (brevetto Campagnola) consente di limitarne la trasmissione all'operatore.

Diseñado para garantizar elevadas prestaciones, es utilizado para la cosecha de aceitunas y fruta destinada a la industria. Un exclusivo sistema anti-vibraciones (patente de Campagnola) permite limitar su transmisión al operario.

Designed to guarantee very high performances, it is used for harvesting olives and fruit to be processed by the food industry. An exclusive system (patented by Campagnola) allows to limit the vibration transmission to the operator.





GANCHO VIBRADOR DE MOTOR - ENGINE-DRIVEN HOOK-SHAKER

1

Motore a 2 tempi da 52,5 cc - 2,8 HP
Motor de 2 tiempos de 52,5 cc - 2,8 HP
2-stroke engine, 52.5 cc - 2.8 HP

2

Supporto scorrevole anti-vibrazioni per l'impugnatura (brevetto Campagnola)
Soporte deslizante anti-vibraciones para la empuñadura (patente de Campagnola)
Sliding, anti-vibration support for the handgrip (patented by Campagnola)

3

Asta di prolunga fissa da 1,3 m, 2 m o 3,3 m
Alargadora fija de 1,3 m, 2 m o 3,3 m
1.3 m, 2 m or 3.3 m fixed extension poles

4

Rulli di gomma girevoli
Rodillos giratorios de caucho
Rotatory rubber rolls

5

Protezione degli organi di movimento
Protección de las partes en movimiento
Protection of the moving parts

6

Corpo in lega di alluminio
Cuerpo de aleación de aluminio
Aluminium alloy teeth

PESO / PESO / WEIGHT	13,5 kg
MOTORE / MOTOR / ENGINE	52,5 cc
GANCIO Ø / GANCHO Ø / HOOK Ø	60 mm
BATTUTE / GOLPES / STROKES	1400/min
CORSA / CARRERA / STROKE	60 mm

I VANTAGGI DI GSM EL TORO EVOLUZIONE

LAS VENTAJAS DE GSM EL TORO EVOLUZIONE / THE PLUS OF GSM EL TORO EVOLUZIONE

- Potenza: il motore di 52,5 cc consente di scuotere rami di 50-60 mm di diametro
- Maneggevolezza: il sistema scorrevole anti-vibrazioni permette all'operatore di lavorare confortevolmente mantenendo l'attrezzo in appoggio al proprio corpo
- Comfort: il supporto dell'impugnatura, separato dal corpo dell'attrezzo, riduce le vibrazioni trasmesse all'operatore

- Potencia: El motor de 52,5 cc permite sacudir ramas hasta 50-60 mm de diámetro
- Manejabilidad: El sistema deslizante anti-vibraciones le permite al operario un trabajo comfortable manteniendo la herramienta apoyada en su cuerpo
- Comfort: El soporte de la empuñadura, separado del cuerpo de la herramienta, reduce las vibraciones transmitidas al operario
- Power: The 52.5 cc engine allows to shake branches with a 50-60 cm diameter.
- Manegeability: The sliding, anti-vibrations system allows the operator to work comfortably, keeping the tool leaned against his own body.
- Comfort: The handgrip support, separate from the tool body, reduces the vibrations transmitted to the operator.



TIJERAS NEUMÁTICAS / PNEUMATIC SHEARS

VICTORY

Forbice pneumatica ad alte prestazioni, è stata progettata per soddisfare i professionisti più esigenti per quanto riguarda potenza e maneggevolezza. Grazie all'impiego di tecnopoliomerio con fibre di carbonio, offre il miglior rapporto peso/potenza della categoria. Indicata per la potatura di frutteti, oliveti e vigneti, può essere utilizzata anche montata su un'asta di prolunga.

Tijera neumática de altas prestaciones, ha sido diseñada para satisfacer a los profesionales más exigentes por lo que se refiere a potencia y manejabilidad. Gracias a la elección del tecnopoliómero con fibras de carbono, en su categoría ofrece la mejor relación entre peso y potencia. Ideal para la poda de frutales, olivos y viñas, puede ser utilizada también conectada a una alargadora.

This highly performing pneumatic shear has been designed to comply with the needs of the most demanding professionals as to power and manageability. Thanks to the use of techno-polymer with carbon fibres it offers the best weight to power ratio of its product category. It can be used for pruning orchards, olive groves and vineyards, also assembled on an extension pole.





TIJERAS NEUMÁTICAS / PNEUMATIC SHEARS

- 1** Co-stampaggio di gomma anti-scivolo
Co-moldeado en caucho anti-deslizamiento
Co-moulding in anti-slipping rubber
- 2** Corpo in tecnopolimero con fibre di carbonio
Cuerpo de tecnopolímero con fibras de carbono
Body made of techno-polymer with carbon fibres
- 3** Protezione contro l'ingresso di impurità
Protección contra la entrada de impurezas
Protection against the penetration of impurities
- 4** Lama in acciaio forgiato ad alta resistenza
Hoja de acero forjado de alta resistencia
Blades made of highly resistant forged steel
- 5** Dispositivo di sicurezza passivo
Dispositivo de seguridad pasivo
Passive safety device
- 6** Dispositivo di sicurezza attivo
Dispositivo de seguridad activo
Active safety device
- 7** Fissaggi ad incastro per una facile manutenzione
Fijaciones de junta para un fácil mantenimiento
Joint fastenings for easy maintenance operations
- 8** Versione con adattatore per montaggio su asta di prolunga
Versión con adaptador para la conexión a alargadora
Version with adapter for assembling onto an extension pole



	VICTORY	VICTORY + AD
PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	9 bar	9 bar
TAGLIO Ø / CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	32 mm	32 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	80 l/min	80 l/min
PESO / PESO / WEIGHT	0,510 kg	0,480 kg

I VANTAGGI DI VICTORY / LAS VENTAJAS DE VICTORY / THE PLUS OF VICTORY

- Estrema leggerezza: pesa solo 510 g grazie all'impiego della fibra di carbonio.
 - Grande potenza: + 15% rispetto alle altre forbici pneumatiche di uguale dimensione.
 - Elevato comfort di lavoro: non affatica l'operatore grazie ad una valvola a corsa corta estremamente sensibile.
 - Facile manutenzione
 - Valvola "NO ICE": impedisce la formazione di ghiaccio
- Extrema ligereza: Pesa sólo 510 g gracias a la elección de la fibra de carbono.
 - Gran potencia: + 15% respecto a las otras tijeras del mismo tamaño presentes en el mercado.
 - Elevado comfort de trabajo: No cansa al operario gracias a la válvula de carrera reducida extremadamente sensible.
 - Fácil mantenimiento.
 - Válvula "NO ICE": Impide la formación de hielo
- Extreme lightness: It weighs only 510 g thanks to the choice of carbon fibres.
 - Great power: + 15% than the other pneumatic shears of the same dimensions.
 - High working comfort: It does not tire the operator thanks to an extremely sensitive short-stroke valve.
 - Easy maintenance.
 - "NO ICE" valve: It prevents from ice formation



TIJERAS NEUMÁTICAS / PNEUMATIC SHEARS

STAR 30

È l'unica forbice Campagnola a doppio pistone, soluzione tecnica che le consente di avere un diametro impugnabile minore, ideale per chi ha mani piccole, pur mantenendo una grande capacità di taglio.

Es la única tijera Campagnola de doble pistón, mejora técnica que le permite tener un diámetro empuñable menor, ideal para quien tiene manos pequeñas. A pesar de eso, mantiene una gran capacidad de corte.

It is the only double-piston pneumatic shear by Campagnola. This technical solution allows it to have a thinner body to hold, making it the ideal tool for small-handed people. Nevertheless it has an excellent cutting capacity.





TIJERAS NEUMÁTICAS / PNEUMATIC SHEARS

1 Doppio pistone e doppio cilindro

Doble pistón y doble cilindro

Double piston and double cylinder

2 Corpo in tecnopolimero

Cuerpo de tecnopolímero

Body made of techno-polymer



3 Protezione contro l'ingresso di impurità

Protección contra la entrada de impurezas

Protection against the penetration of impurities

4 Lame ad alta resistenza in acciaio forgiato: (F)

lama frutteto, (V) lama vigna.

Hojas de acero forjado de alta resistencia: (F)

hoja para frutal, (V) hoja para viña

Blades made of highly resistant forged steel: (F)

orchard blade, (V) vineyard blade

5 Protezione integrata

Protección integrada

Built-in protection

6 Dispositivo di sicurezza attivo

Dispositivo de seguridad activo

Active safety device

	30 V	30 F
PRESIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	10 bar	10 bar
TAGLIO Ø / CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	30 mm	32 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	80 l/min	80 l/min
PESO / PESO / WEIGHT	0,650 kg	0,650 kg

I VANTAGGI DI STAR 30 / LAS VENTAJAS DE STAR 30 / / THE PLUS OF STAR 30

- Maneggevolezza: impugnatura con diametro ridotto (43 mm).
- Elevato comfort di lavoro: niente contraccolpi né vibrazioni.
- Grande potenza: come quella di forbici di dimensioni superiori.
- Due versioni: con lama mobile da frutteto o da vigneto.

- Manejabilidad: Empuñadura con diámetro reducido (43 mm).
- Elevado comfort de trabajo: No produce ni rebotes ni vibraciones.
- Gran potencia: Igual que las tijeras de tamaño superior.
- Dos modelos: Con hoja móvil de frutal o bien de viña.
- Manegeability: Handgrip with reduced diameter (43 mm).
- High working comfort: Neither kickback effect nor vibrations.
- Great power: The same as that of a shear with bigger dimensions.
- Two versions: With vineyard or orchard blade.



TIJERAS NEUMÁTICAS / PNEUMATIC SHEARS

SUPER STAR DOPPIO TAGLIO

Progettata per ottenere un taglio netto, perfetto, senza sbavature, è la forbice ideale per una potatura di qualità, particolarmente indicata per le piante da frutto.

Diseñada para realizar un corte neto, perfecto, sin desbarbados, es la tijera ideal para una poda de calidad, especialmente indicada para los frutales.

Designed to carry out a perfectly clean cut, it is the ideal shear for a quality pruning, specially indicated for fruit trees.



PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	10 bar
TAGLIO Ø / CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	30 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	80 l/min
PESO / PESO / WEIGHT	0,610 kg



TIJERAS NEUMÁTICAS / PNEUMATIC SHEARS

STAR 40

Applicabile a tutte le aste di prolunga, è una forbice affidabile e con grande capacità di taglio. Il corpo in tecnopoliomerio con fibra di carbonio la rende leggera. Le lame in acciaio forgiato le consentono di essere utilizzata per ogni tipo di potatura.

Conectable a todas las alargadoras, STAR 40 es una tijera neumática fiable y de gran capacidad de corte. Gracias al cuerpo de tecnopolímero con fibras de carbono es una tijera muy ligera. Las hojas de acero forjado permiten su utilización para cualquier tipo de poda.

STAR 40 can be connected to all Campagnola extension poles for pneumatic tools. It is a reliable shear with an excellent cutting capacity. Its body is made of technopolymer with carbon fibers. Therefore, it is a very light tool. The forged blades of this pneumatic shear make it fit for any kind of pruning.



- 1** Adattatore in alluminio per asta di prolunga
Adaptador de aluminio para alargadora
Aluminium adapter for the connection to an extension pole
- 2** Corpo in tecnopoliomerio con fibra di carbonio
Cuerpo de tecnopoliómero con fibras de carbono
Body made of technopolymer with carbon fibers
- 3** Protezione contro l'ingresso d'impurità
Protección contra la entrada de impurezas
Protection against the penetration of impurities
- 4** Lame ad alta resistenza in acciaio forgiato
Hojas de acero forjado de alta resistencia
Blades made of highly resistant forged steel



PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	10 bar
TAGLIO Ø / CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	40 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	80 l/min
PESO / PESO / WEIGHT	0,675 kg

TRONCARAMI PNEUMATICI



MADE
IN
ITALY

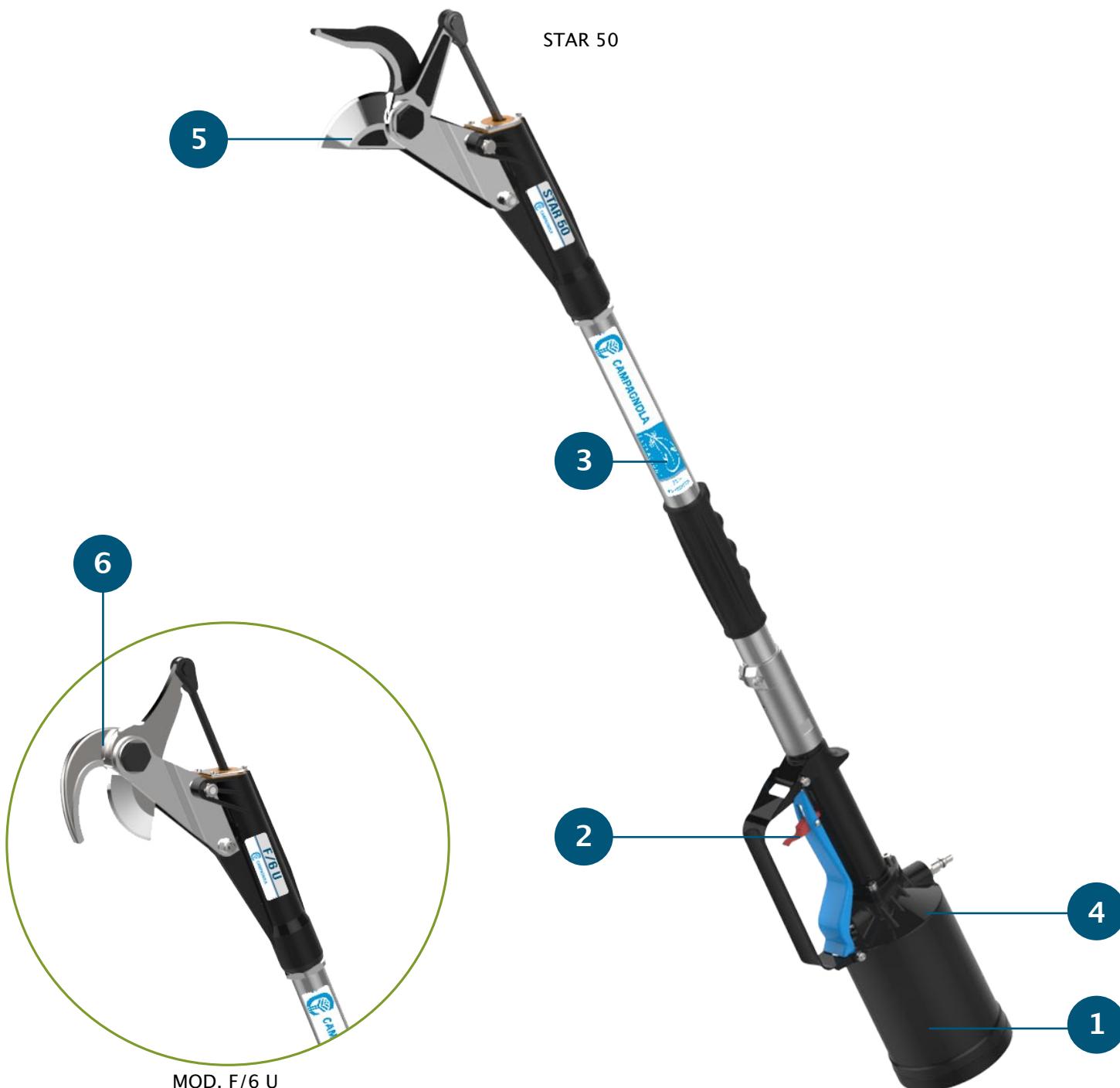
CORTARAMAS NEUMÁTICOS / PNEUMATIC LOPPERS

STAR 50 – MOD. F/6 U

Unici nel loro genere, i troncarami hanno la capacità di tagliare grossi rami di qualsiasi tipo di pianta, risultando quindi adatti anche per gli utilizzi più gravosi. Il modello F/6 è dotato di lama mobile uncinata per agganciare il ramo.

Único en su género, el cortaramas tiene la capacidad de cortar ramas gruesas de cualquier tipo de planta, siendo por lo tanto adecuado para los trabajos más pesados. El modelo F/6 tiene una hoja móvil de gancho para sujetar la rama.

Unique in their genre, these loppers can cut thick branches of any kind of tree. They are, therefore, fit for the heaviest tasks. The F/6 model has a hooked blade to catch the branches easily.





CORTARAMAS NEUMÁTICOS / PNEUMATIC LOPPERS

1 Cilindro in tecnopolimero
Cilindro de tecnopolímero
Cylinder made of techno-polymer

2 Dispositivo di sicurezza attivo
Dispositivo de seguridad activo
Active safety device

3 Asta di prolunga da 50 cm a 300 cm
Alargadoras de 50 a 300 cm
Extension pole from 50 to 300 cm

4 Pistone a doppio effetto con rientro ad aria
Pistón de doble efecto con vuelta de aire
Double-effect piston with air-driven return

5 Lame ad alta resistenza in acciaio forgiato
Hojas de acero forjado de alta resistencia
Blades made of highly resistant forged steel

6 Versione con lama uncinata modello F/6
Versión con hoja de gancho modelo F/6
F/6 model with hooked blade



	STAR 50	MOD. F/6 U
PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	10 bar	10 bar
TAGLIO Ø / CORTE Ø / CUTTING DIAMETER	50 mm	50 mm
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	100 l/min	100 l/min
PESO / PESO / WEIGHT	2,1-4,5 kg	2,1-4,5 kg

I VANTAGGI DI STAR 50 ED MOD. F/6 U

LAS VENTAJAS DE STAR 50 Y MOD. F/6 U / THE PLUS OF STAR 50 AND MOD. F/6 U

- Potenti: sono i troncarmi pneumatici con la maggiore capacità di taglio sul mercato.
- Affidabili: necessitano di una manutenzione minima.
- Versatili: sono utilizzabili per la potatura sia di rami di piccolo diametro, sia di grosso diametro.
- Maneggevoli: il cilindro posizionato nella parte bassa dell'asta rende il peso ben bilanciato.

- Potente: Es el cortaramas neumático con la mayor capacidad de corte del mercado.
- Fiable: Necesita un mantenimiento mínimo.
- Versátil: Utilizable para la poda de ramas de diámetro pequeño o grande.
- Manejable: El cilindro posicionado en la parte inferior de la alargadora garantiza una perfecta distribución del peso.

- Powerful: They are the pneumatic loppers with the best cutting capacity in the market.
- Reliable: They need a minimum maintenance.
- Multi-task: They can be used for pruning both thin and thick branches.
- Manegeable: The cylinder position in the lower part of the extension pole makes the weight well balanced.





HIGH-TECH
CARBONIUM



PODADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC CHAIN PRUNERS

LASER

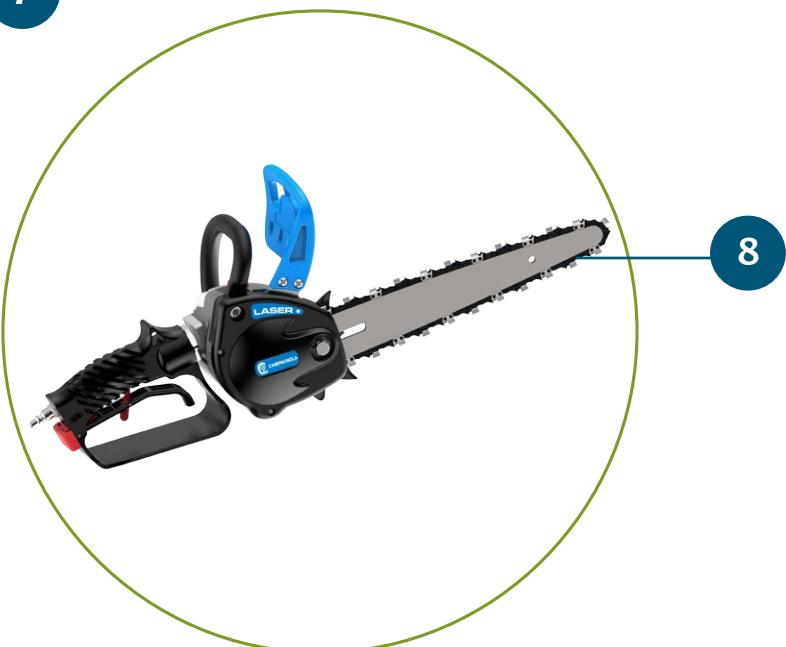
Estremamente veloce e potente , può essere utilizzato in sostituzione di una motosega per la potatura di rami fino a 20 cm di diametro. Silenzioso e privo di vibrazioni, non emette gas di scarico.

Extremadamente veloz y potente, puede ser utilizado en lugar de un serrucho de motor para la poda de ramas de hasta 20 cm de diámetro. Silencioso y sin vibraciones, no emite gas de descarga.

Extremely quick and powerful, it can be used instead of an engine-driven chain pruner to cut branches with a diameter up to 20 cm. It does not emit noise, vibrations and exhaust gas.



+20% POTENZA
+20% POTENCIA
+20% POWER





PODADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC CHAIN PRUNERS

- 1** Impugnatura ergonomicia in tecnopolimero
Empuñadura ergonómica de tecnopolímero
Techno-polymer ergonomic handgrip
- 2** Dispositivo di sicurezza attivo
Dispositivo de seguridad activo
Active safety device
- 3** Dispositivo di sicurezza passivo
Dispositivo de seguridad pasivo
Passive safety device
- 4** Barra con rocchetto da 8" o 10"
Espada de 8" o 10" con carrete
8" or 10" sprocket bar
- 5** Corpo in lega di magnesio
Cuerpo de aleación de magnesio
Magnesium alloy body
- 6** Paramano con freno della catena
Protección para las manos con freno de la cadena
Hand protection with chain brake
- 7** Pompa per lubrificazione automatica della catena
Bomba para la lubricación automática de la cadena
Pump for the automatic lubrication of the brake
- 8** Modello con barra carving
Modelo con espada carving
Model with carving bar



	LASER 1/4"	LASER 3/8"
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	430 l/min	430 l/min
BARRA / ESPADA / BAR	8"/10"/CARVING 10"	8"
CATENA / CADENA / CHAIN	1/4"	3/8"
VELOCITÀ CATENA / VELOCIDAD CADENA / CHAIN SPEED	11 m/sec	11 m/sec
PESO / PESO / WEIGHT	2,4 kg	2,4 kg

I VANTAGGI DI LASER / LAS VENTAJAS DE LASER / THE PLUS OF LASER

- Potente e veloce: oltre 11 m/sec
- Utilizzo estremamente confortevole: non emette né rumore, né gas di scarico, né vibrazioni
- Maneggevolezza: le piccole dimensioni ed il peso contenuto permettono un'ottima manovrabilità
- Lubrificazione automatica: ogni volta che si preme la leva di azionamento, un dispositivo automatico lubrifica la catena
- Potente y veloz: Más que 11 m/segundo
- Utilización extremadamente agradable: No emite ni gas de descarga, ni ruido, ni vibraciones
- Manejabilidad: El tamaño y el peso reducidos permiten una excelente maniobrabilidad
- Lubricación automática: Cada vez que se presiona la palanca de accionamiento, un dispositivo automático lubrica la cadena
- Powerful and quick: More than 11 m/sec.
- Extremely comfortable use: It does not emit noise, vibrations and exhaust gas.
- Manegeability: The reduced dimensions and weight guarantee an excellent manoeuvrability.
- Automatic lubrication: Every time that the operating lever is pulled, an automatic device lubricates the chain.



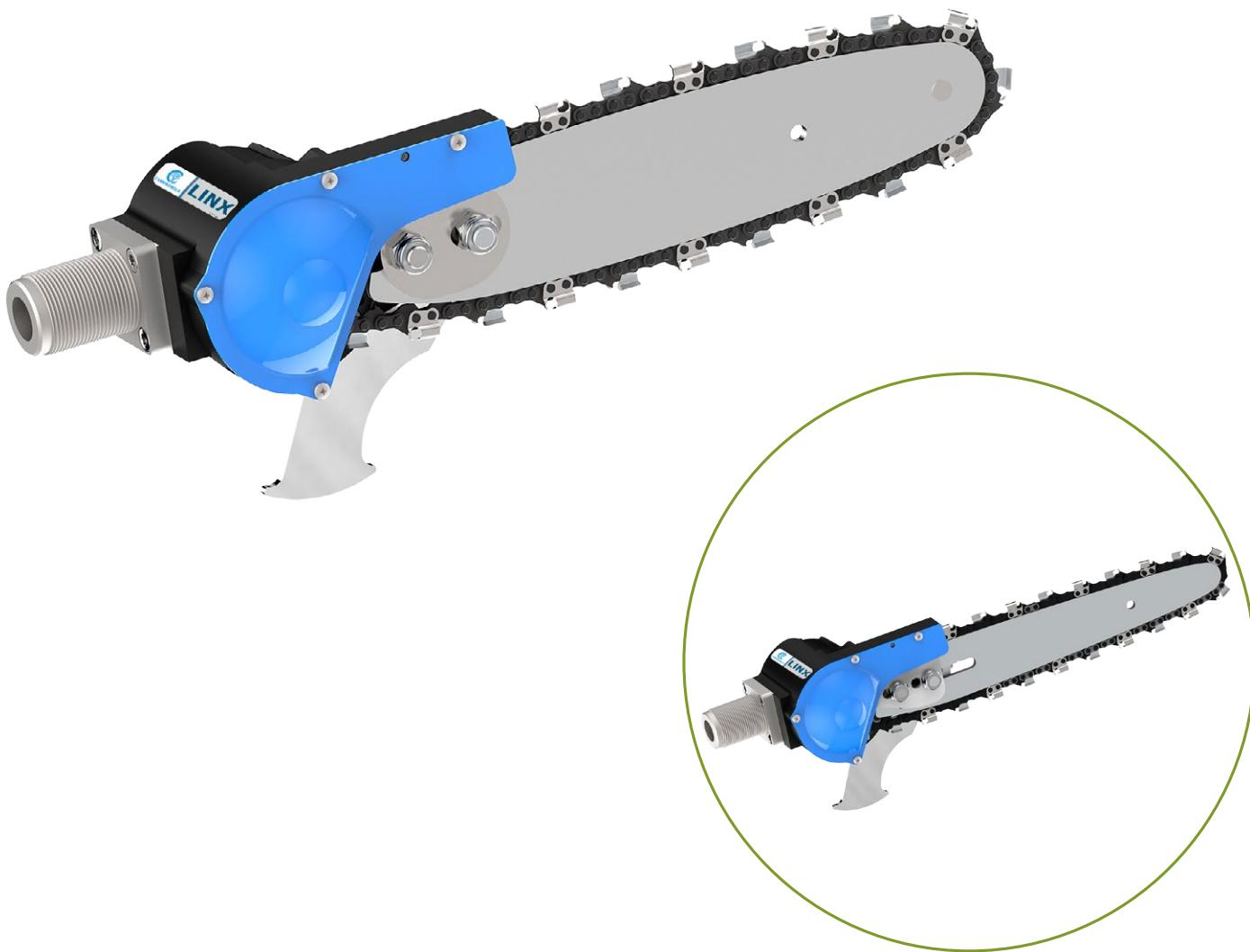
PODADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC CHAIN PRUNERS

LINX

Leggero e potente, è stato ideato per essere utilizzato esclusivamente su asta di prolunga. Essendo privo del serbatoio per l'olio, la lubrificazione della catena avviene per mezzo del lubrificatore del compressore: l'olio, trasportato dall'aria compressa, viene convogliato sulla catena sfruttando lo scarico del motore.

Ligero y potente, ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente conectado a una alargadora. Por la falta del depósito para el aceite, la lubricación de la cadena se efectúa mediante el lubricador del compresor: El aceite, transportado por el aire comprimido, es dirigido sobre la cadena, aprovechando la descarga del motor.

Light and powerful, it has been designed to be used only connected to an extension pole. Since it is not fitted with an oil reservoir, the chain lubrication is carried out by means of the compressor lubricator: The oil, carried by the compressed air, is blown onto the chain through the motor exhaust pipe.



	LINX 1/4"	LINX CARVING 1/4"
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	430 l/min	430 l/min
BARRA / ESPADA / BAR	8"	CARVING 8"
CATENA / CADENA / CHAIN	1/4"	1/4"
VELOCITÀ CATENA / VELOCIDAD CADENA / CHAIN SPEED	11 m/sec	11 m/sec
PESO / PESO / WEIGHT	1,5 kg	1,5 kg



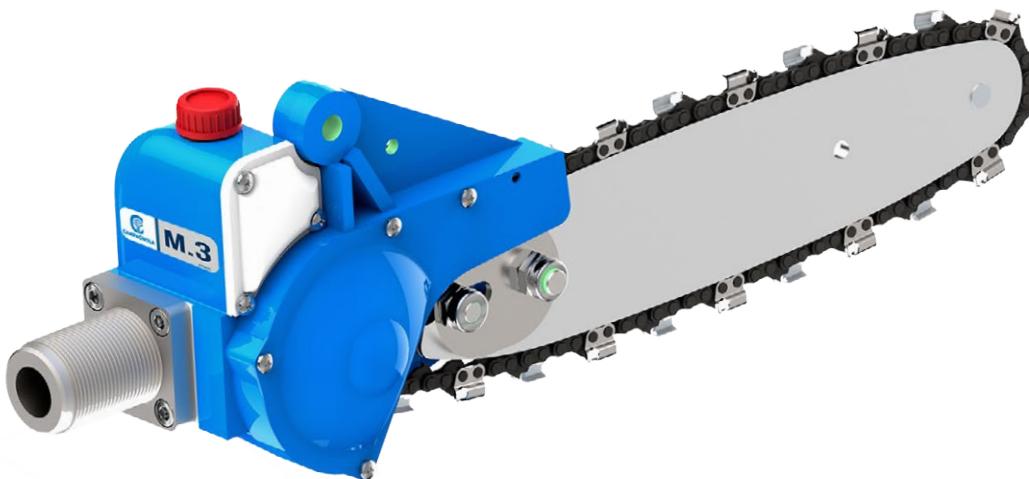
PODADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC CHAIN PRUNERS

AUTOLUBE M.3

Ha le stesse prestazioni del modello LINX, ma è dotato del serbatoio dell'olio per la lubrificazione automatica della catena.

Tiene las mismas prestaciones del modelo LINX, pero está equipado con un depósito de aceite para la lubricación automática de la cadena.

It has the same performance as the LINX model, but it is fitted with an oil reservoir for the automatic lubrication of the chain.



	M.3 - 1/4"	M.3 CARVING 1/4"
PRESSIONE / PRESIÓN / PRESSURE	10 bar	10 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	430 l/min	430 l/min
BARRA / ESPADA / BAR	8"	CARVING 8"
CATENA / CADENA / CHAIN	1/4"	1/4"
VELOCITÀ CATENA / VELOCIDAD CADENA / CHAIN SPEED	11 m/sec	11 m/sec
PESO / PESO / WEIGHT	1,8 kg	1,8 kg







COSECHADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC HARVESTERS

PIUMA

Questo abbacchiatore pneumatico è stato ideato per chi predilige maneggevolezza e comfort di lavoro. Grazie all'impiego di tecnopolimeri a base di carbonio, risulta estremamente leggero ed affidabile pur mantenendo prestazioni di raccolta di ottimo livello.

Este cosechador neumático es la herramienta ideal para quien busca maneabilidad y confort de trabajo. Gracias a la utilización de tecnopolímeros con base de carbono, resulta extremadamente ligero y fiable, aunque mantenga un nivel muy alto de prestación en la cosecha.

This pneumatic harvester has been designed for the operators who look for manegeability and work comfort. Thanks to the use of technopolymer with carbon fibres, it is an extremely light and reliable tool with an excellent harvesting performance.





COSECHADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC HARVESTERS

- 1** Supporto in tecnopolimero con fibre di carbonio
Soporte en tecnopolímero con fibras de carbono
Teeth holder made of technopolymer with carbon fibres
- 2** Rebbi flessibili ed intercambiabili
Dientes flexibles e intercambiables
Flexible and interchangeable teeth
- 3** Boccola di scorrimento in tecnopoliomeri autolubrificante
Arandela de deslizamiento en tecnopolímero autolubricante
Sliding bushing made of self-lubricating technopolymer
- 4** Convogliatore che indirizza l'aria di scarico sugli organi di trasmissione per mantenerli lubrificati e raffreddati (BREVETTO CAMPAGNOLA)
Direccionador del aire de descarga contra los órganos de transmisión para que permanezcan lubricados y refrescados (PATENTE CAMPAGNOLA)
Conveyor of the exhaust air towards the transmission parts to keep them constantly lubricated and refrigerated (PATENTED BY CAMPAGNOLA)
- 5** Aste fisse e telescopiche in carbonio o alluminio
Alargadoras fijas y telescópicas de carbono o aluminio
Fixed and telescopic extension poles made of carbon or aluminium
- 6** Struttura in lega di magnesio per ridurre l'"effetto ghiaccio"
Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"
Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem

PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	6 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	180 l/min
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1500 rpm
PESO / PESO / WEIGHT	1,2 kg

- + Peso con asta 1,5 m
- + Weight with 1,5 m extension pole
- + Peso con alargadora de 1,5 m

I VANTAGGI DI PIUMA / LAS VENTAJAS DE PIUMA / THE PLUS OF PIUMA

- Velocità e potenza
- Leggerezza e maneggevolezza
- Efficacia: La particolare forma dei rebbi permette di scorrere facilmente tra i rami, garantendo ottimi risultati su tutti i tipi di impianto e di coltivar
- Basso consumo d'aria: 180 l/min
- Velocidad y potencia
- Ligereza y manejabilidad
- Eficacia: La peculiar forma de los dientes permite un fácil movimiento entre las ramas, garantizando excelentes resultados con todos los tipos de olivares
- Bajo consumo de aire: 180 l/minuto
- Speed and power
- Lightness and maneuverability
- Effectiveness: The peculiar teeth shape allows to easily move the tool among the branches with the guarantee of an excellent performance with any kind of olives and olive-groves
- Low air consumption: 180 l/min



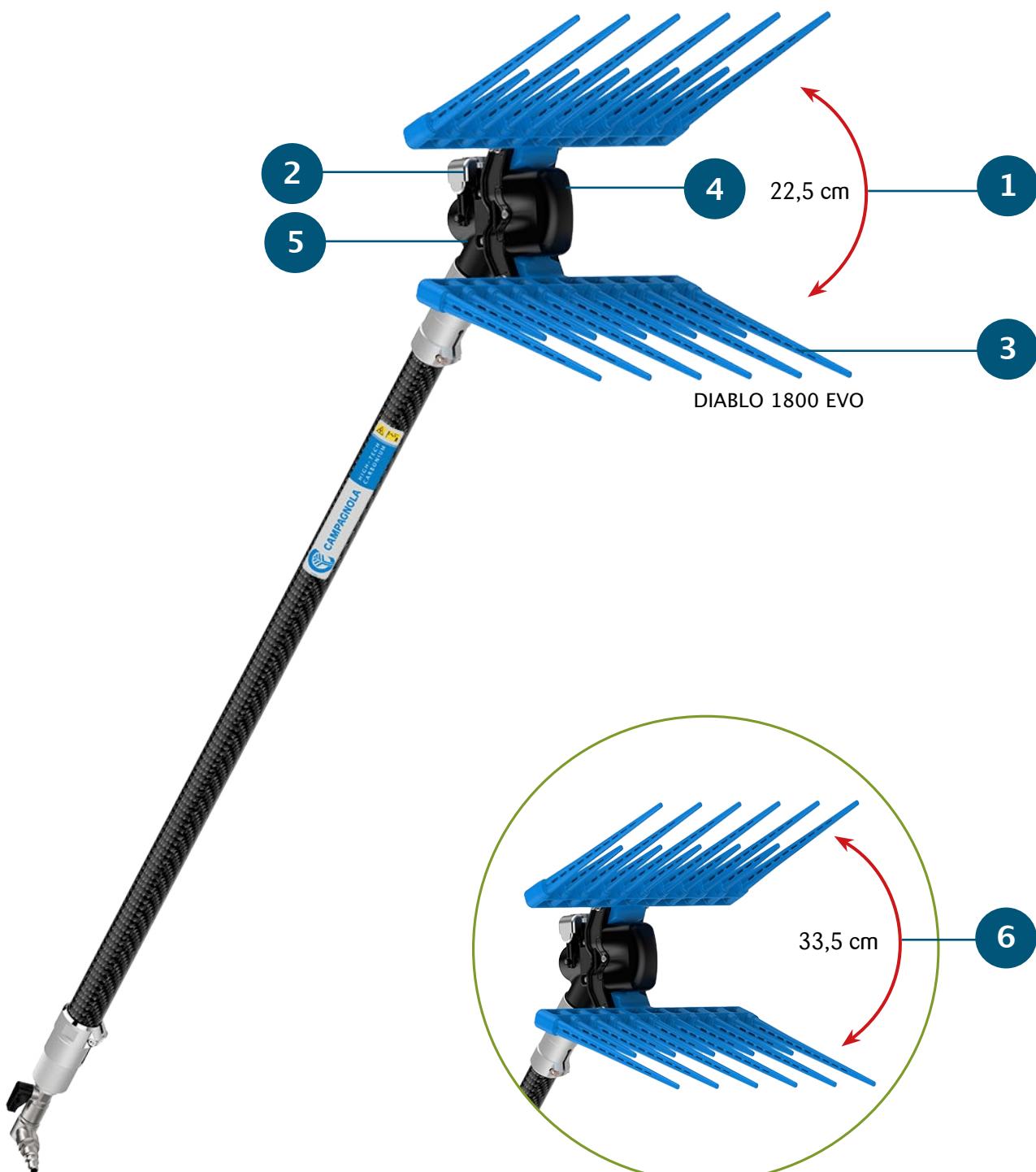
COSECHADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC HARVESTERS

DIABLO 1800 EVO - DIABLO

Diretta evoluzione del modello TUONO, sono particolarmente consigliati per le piante con chiome folte per la penetrazione tra i rami, che è stata ottimizzata. Il modello DIABLO ha le stesse caratteristiche di DIABLO 1800 EVO tranne l'inferiore velocità di battuta e la maggiore corsa dei rastrelli.

Directa evolución del modelo TUONO, son recomendados sobre todo para las plantas muy pobladas gracias a su excelente penetración entre las ramas. El modelo METAL TOP tiene las mismas características que DIABLO 1800 EVO excepto por tener una inferior velocidad y un mayor recorrido de los peines.

Direct evolution of the TUONO model, they are specially recommended for thick plants, since they carry out an excellent penetration among the branches. The METAL TOP model has the same features as DIABLO 1800 EVO except for the lower beating speed and the longer rakes stroke.





COSECHADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC HARVESTERS

- 1** Short stroke: sistema di corsa breve di pistone e rastrelli (DIABLO 1800 EVO)
Short stroke: Sistema de recorrido corto del pistón y de los peines (DIABLO 1800 EVO)
Short stroke: Movement system of piston and rakes (DIABLO 1800 EVO)
- 2** Convogliatore che indirizza l'aria di scarico sugli organi di trasmissione per mantenerli lubrificati e raffreddati (BREVETTO CAMPAGNOLA)
Direccionador del aire de descarga contra los órganos de transmisión para que permanezcan lubricados y refrescados (PATENTE CAMPAGNOLA)
Conveyor of the exhaust air towards the transmission parts to keep them constantly lubricated and refrigerated (PATENTED BY CAMPAGNOLA)
- 3** Rastrelli in tecnopolimero con rebbi intercambiabili
Peines de tecnopolímero con dientes intercambiables
Techno-polymer rakes with interchangeable teeth
- 4** Protezione degli organi di movimento per ridurre il logorio
Protección de las partes en movimiento para reducir su desgaste
Protection of the moving parts to reduce their wear and tear
- 5** Struttura in lega di magnesio per ridurre l'"effetto ghiaccio"
Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"
Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem
- 6** Modello DIABLO
Modelo DIABLO
DIABLO model

	DIABLO 1800 EVO	DIABLO
PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	6 bar	7 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	150 l/min	200 l/min
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1800 rpm	1400 rpm
PESO / PESO / WEIGHT	1,4 kg	1,4 kg



- + Peso con asta 1,5 m
- + Weight with 1.5 m extension pole
- + Peso con alargadora de 1,5 m

I VANTAGGI DI DIABLO 1800 EVO

LAS VENTAJAS DE DIABLO 1800 EVO / THE PLUS OF DIABLO 1800 EVO

- Grande velocità e potenza: 1800 battute a soli 6 bar
- Maneggevolezza: il sistema short stroke riduce la corsa dei rastrelli ed assicura una loro ottima scorrevolezza tra i rami
- Efficacia: i rebbi lunghi e flessibili garantiscono ottimi risultati su tutti i tipi di impianto, anche su piante con chioma folta
- Basso consumo d'aria: solo 150 l/min a 6 bar
- Gran velocidad y potencia: 1800 golpes a sólo 6 bar
- Manejabilidad: El sistema short stroke reduce el recorrido de los peines y asegura un excelente movimiento entre las ramas
- Eficacia: Los dientes largos y flexibles garantizan excelentes resultados con cualquier tipo de planta, también muy poblada
- Bajo consumo de aire: Sólo 150 l/min a 6 bar
- Great power and speed: 1800 strokes at only 6 bar.
- Manegeability: The short stroke system reduces the rakes movements and ensures their excellent scrolling among the branches.
- Efficiency: The long and flexible teeth guarantee excellent results in any kind of olive groves, also with thick trees.
- Low air consumption: Only 150 l/min at 6 bar.



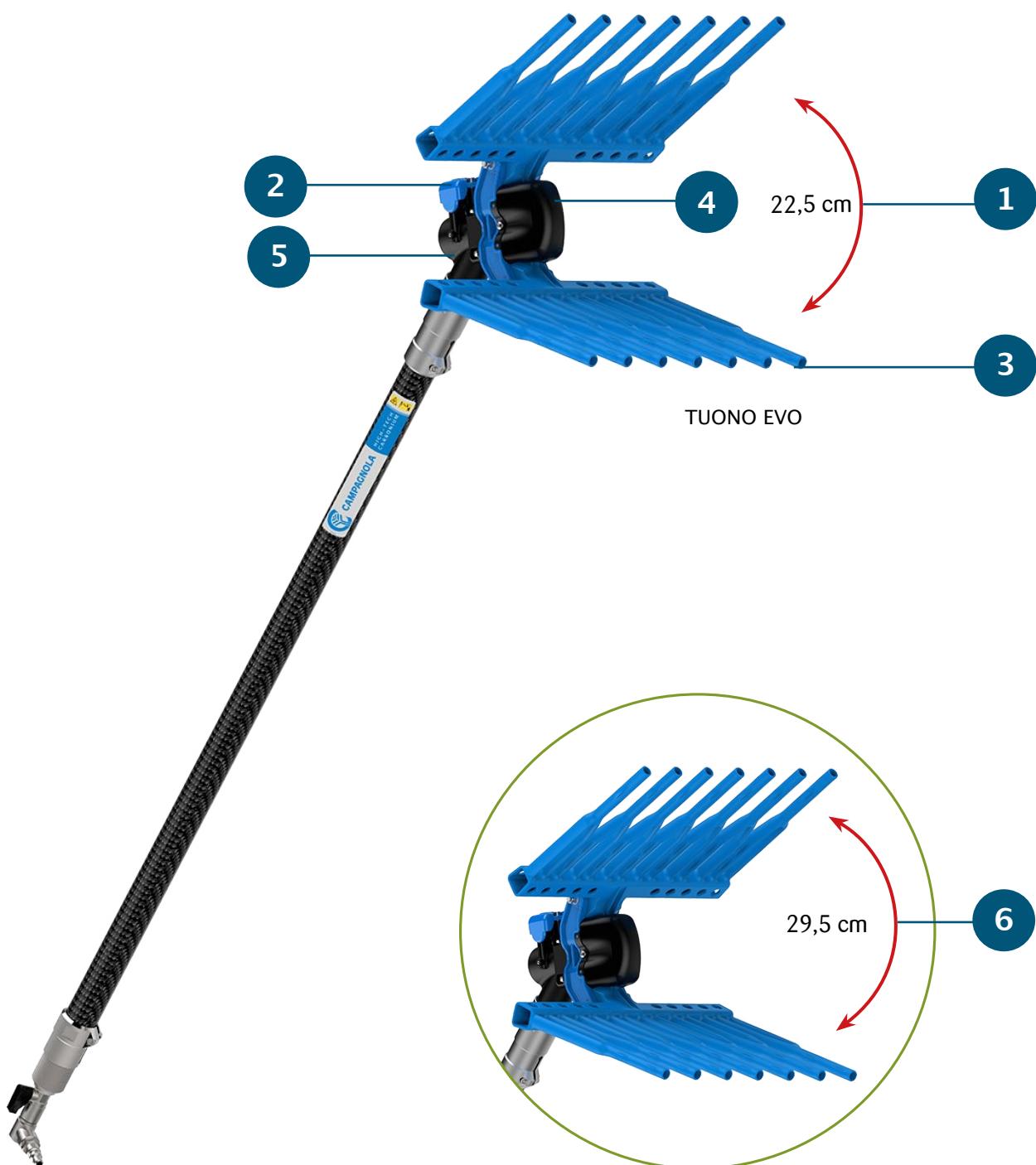
COSECHADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC HARVESTERS

TUONO EVO – METAL TOP

Questi sono gli abbacchiatori Campagnola più diffusi al mondo. Ideali per un utilizzo professionale, trovano il loro impiego in tutti i tipi di cultivar garantendo ottimi risultati, indipendentemente dal grado di maturazione delle olive. Il modello METAL TOP ha le stesse caratteristiche di TUONO EVO tranne l'inferiore velocità di battuta e la maggiore corsa dei rastrelli.

Éstos son los cosechadores Campagnola más difundidos en el mundo. Ideales para un uso profesional, se utilizan con cualquier tipo de olivares garantizando excelentes resultados, independientemente del nivel de maduración de las aceitunas. El modelo METAL TOP tiene las mismas características que TUONO EVO exceptuando una inferior velocidad y un mayor recorrido de los peines.

Direct evolution of the TUONO model, they are specially recommended for thick plants, since they carry out an excellent penetration among the branches. The METAL TOP model has the same features as TUONO EVO except for the lower beating speed and the longer rakes stroke.





COSECHADORES NEUMÁTICOS / PNEUMATIC HARVESTERS

- 1** Short stroke: sistema di corsa breve di pistone e rastrelli (TUONO EVO)
Short stroke: Sistema el recorrido corto del pistón y de los peines (TUONO EVO)
Short stroke: Movement system of piston and rakes (TUONO EVO)
- 2** Convogliatore che indirizza l'aria di scarico sugli organi di trasmissione per mantenerli lubrificati e raffreddati (BREVETTO CAMPAGNOLA)
Direccionador del aire de descarga contra los órganos de transmisión para que permanezcan lubricados y refrescados (PATENTE CAMPAGNOLA)
Conveyor of the exhaust air towards the transmission parts to keep them constantly lubricated and refrigerated (PATENTED BY CAMPAGNOLA)
- 3** Rastrelli in tecnopoliimero con rebbi a forma di diapason (brevetto Campagnola)
Peines de tecnopoliimero con dientes de forma de diapasón (patente de Campagnola)
Techno-polymer rakes with diapason-shaped teeth (patented by Campagnola)
- 4** Protezione degli organi di movimento per ridurne il logorio
Protección de las partes en movimiento para reducir su desgaste
Protection of the moving parts to reduce their wear and tear
- 5** Struttura in lega di magnesio per ridurre l'"effetto ghiaccio"
Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"
Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem
- 6** Modello METAL TOP
Modelo METAL TOP
METAL TOP model

TUONO EVO METAL TOP		
PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	6 bar	7 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	150 l/min	200 l/min
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1800 rpm	1400 rpm
PESO / PESO / WEIGHT	1,4 kg	1,4 kg

- + Peso con asta 1,5 m
- + Weight with 1.5 m extension pole
- + Peso con alargadora de 1,5 m

I VANTAGGI DI TUONO EVO

LAS VENTAJAS DE TUONO EVO / THE PLUS OF TUONO EVO

- Grande velocità e potenza: 1800 battute al minuto
- Maneggevolezza: il sistema short stroke riduce la corsa dei rastrelli ed assicura una loro ottima scorrevolezza tra i rami
- Efficacia: i rebbi a forma di diapason garantiscono ottimi risultati su tutti i tipi di impianto e di cultivar
- Basso consumo d'aria: solo 150 l/min a 6 bar



- Gran velocidad y potencia: 1800 golpes por minuto
- Manejabilidad: El sistema short stroke reduce el recorrido de los peines y asegura un excelente movimiento entre las ramas
- Eficacia: Los dientes de forma de diapasón garantizan resultados excelentes con todos los tipos de olivares
- Bajo consumo de aire: Sólo 150 l/min a 6 bar
- Great power and speed: 1800 strokes per minute.
- Manegeability: The short stroke system reduces the rakes movements and ensures their excellent scrolling among the branches.
- Efficiency: The diapason-shaped teeth guarantee excellent results in any kind of olive groves and trees.
- Low air consumption: Only 150 l/min at 6 bar.



COSECHADORES NEUMÁTICOS PNEUMATIC HARVESTERS

GOLIA

Pur mantenendo tutte le caratteristiche costruttive degli abbacchiatori Campagnola si differenzia per un movimento laterale e contrapposto dei rastrelli. I rebbi in tecnopoliomerio ad alta resistenza sono lunghi e flessibili per adattarsi e penetrare facilmente nella chioma della pianta. Veloce e potente, garantisce ottimi risultati di raccolta anche in presenza di olive dure al distaccamento.

Aunque mantiene todas las características constructivas de los cosechadores Campagnola, su peculiaridad es el movimiento lateral y contrapuesto de los peines. Los dientes de tecnopolímero de alta resistencia son largos y flexibles, para adaptarse a la rama y penetrarla fácilmente. Veloz y potente, garantiza resultados de cosecha excelentes también con aceitunas que se resisten a la caída.

GOLIA has the same manufacture features as the other Campagnola harvesters, but its peculiarity is the side and opposed movement of its rakes. Its techno-polymer teeth are highly resistant, long and flexible, in order to be fit for and able to easily penetrate any foliage. Quick and powerful, it guarantees an excellent harvesting performance even with olives which are hard to fall from the branches.



PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	7 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	200 l/min
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1600 rpm
PESO / PESO / WEIGHT	1,4 kg

+ Peso con asta 1,5 m
+ Weight with 1.5 m extension pole
+ Peso con alargadora de 1,5 m



GANCHO VIBRADOR - ACLARADOR NEUMÁTICO PARA FRUTAL FRUIT THINNING TOOL / HOOK SHAKER

MOD/94

Ideato per il diradamento meccanico delle pesche, grazie ad una elevata velocità trova impiego anche nella raccolta dei mirtilli e della frutta secca, garantendo ottimi risultati.

Ideado para aclarar mecánicamente unos frutos, como los melocotones, gracias a su elevada velocidad, se puede utilizar también en la cosecha de frutos secos y de los arándanos, garantizando resultados excelentes.

Designed for mechanical fruit thinning (i.e. peaches), MOD.94 has also an excellent performance when harvesting blueberries or dried fruit, thanks to its high speed.



PRESSIONE MAX / MÁX PRESIÓN / MAX PRESSURE	8 bar
CONSUMO ARIA / CONSUMO AIRE / AIR CONSUMPTION	200 l/min
VELOCITÀ / VELOCIDAD / SPEED	1400 rpm
PESO / PESO / WEIGHT	0,820 kg



OREGON
DOUBLE GUARD

7.0 EX21

Subaru

97 dB

MC 6

CAMPAGNOLA





MOTOCOMPRESORES / ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

Il mercato offre una grande varietà di motocompressori che apparentemente sono simili. Di seguito evidenziamo gli aspetti che caratterizzano un prodotto a norma di legge e destinato ad un uso professionale. Tali caratteristiche sono tutte presenti nei motocompressori Campagnola.

El mercado ofrece una gran variedad de motocompresores que aparentemente son parecidos. Aquí indicamos los aspectos que caracterizan un producto que cumpla con la Ley y que sea destinado a un uso profesional. Todas estas características se encuentran en los motocompresores Campagnola.

The market offers a great variety of apparently similar engine-driven compressors. The following are the features characterising a product for a professional use and compliant with the legal standards. They can be all found in any Campagnola engine-driven compressor.





MOTOCOMPRESORES / ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

1 Motore a benzina Honda, Subaru o Kohler e motore diesel Lombardini o Kipor
Motor de gasolina Honda Subaru o Kohler y motor diesel Lombardini o Kipor
Honda, Subaru or Kohler gasoline and Lombardini or Kipor diesel engine

2 Filtro dell'aria con regolatore di pressione e lubrificatore da 3/8"
Filtro del aire con regulador de la presión y lubricador de 3/8"
3/8" air filter with pressure regulator and lubricator

3 Gruppi compressore Fini o Fiac od Abac
Cabezales Fiac o Fini o Abac
Fiac or Fini or Abac head blocks

4 Tubi in rame per una migliore dispersione del calore
Tubos de cobre para una mejor dispersión del calor
Copper hoses for a better heat dispersion

5 Doppio serbatoio per separare l'acqua contenuta nell'aria ed evitare che gli attrezzi ghiaccino
Doble depósito para separar el agua en aire y evitar que las herramientas hielen
Double tank to separate air and water and to avoid tool freezing

6 Serbatoi omologati a 12 bar. (La pressione omologata deve essere superiore alla pressione di esercizio)
Depósitos homologados a 12 bar. (La presión homologada tiene que ser superior a la presión de trabajo)
12 bar homologated tanks. (The homologated pressure has to be higher than the working pressure)

7 Valvola pilota automatica
Válvula piloto automática
Automatic pilot valve/unloader

8 Dispositivo automatico di autoregolazione del numero di giri del motore
Accelerà o decelerà il motore in base alla necessità di aria, riducendo drasticamente i consumi
Dispositivo automático de autoregulación del número de rotaciones del motor
Acelera o desacelera el motor según la necesidad de aire, reduciendo drásticamente los consumos
Automatic self-regulating device for the engine rpm. It accelerates or slows down the engine according to the air need, drastically reducing the consumptions

9 Piastra anti-vibrazioni con ammortizzatori (su tutti i compressori con motore diesel e su quelli a benzina a partire dal modello MC 950)
Placa anti-vibraciones con amortiguadores (en todos los compresores con motor diesel y en los de gasolina a partir del modelo MC 950)
Anti-vibrations plate with shock-absorbers (for all diesel-engine-driven compressors and for the gasoline-engine-driven ones starting from MC 950 model)

MOTOCOMPRESSORI A SPINTA



MADE
IN
ITALY

MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOS TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

MC 220

Progettato per un uso semiprofessionale ed hobbistico, è il motocompressore ideale per le piccole aziende. Leggero e di dimensioni ridotte, è facilmente trasportabile anche grazie al manico estraibile.

Diseñado para un uso semiprofesional y para los aficionados, es el motocompresor ideal para las fincas pequeñas. Ligero y de tamaño reducido, se transporta fácilmente también gracias al mango extraíble.

Designed for a semi-professional or hobby use, it is the ideal engine-driven compressor for small farms. Light and small sized, it can be easily transported also thanks to the removable handlebars.



MC 220 Honda GP160 4.8 HP		213	1	1	14	9/11	38,4	57x74x53,5
---------------------------	--	-----	---	---	----	------	------	------------

MOTOCOMPRESSORI A SPINTA



MADE
IN
ITALY

MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOS
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

MC 360

Nonostante le piccole dimensioni è un motocompressore progettato per un uso professionale, essendo costruito con componenti di qualità. Non presenta limiti di utilizzo.

A pesar del tamaño reducido es un motocompresor diseñado para un uso profesional, siendo construido con componentes de alta calidad. No presenta límites de empleo.

Despite the small dimensions, it is an engine-driven compressor designed for a professional use, since it has been manufactured with high quality components. It has no use limits.



--	--	--	--	--	--	--	--

MC 360 Honda GP160 4.8 HP



320

2

1

9+9

9/11

55,6

66x45x70

KIT MOTOCOMPRESSORE



MADE
IN
ITALY

KIT MOTOCOMPRESOR TRACCIONADO
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR KIT

MC 540

Ideato per alimentare 2 o 3 abbacchiatori, viene fornito solo in kit. È consigliato per un uso semi-professionale.

Creado para alimentar 2 o 3 cosechadores, es suministrado sólo como conjunto. Es aconsejado para un uso semi-profesional.

Designed to operate 2 or 3 harvesters, it is supplied only in kit. It is recommended for a semi-professional use.



MC 540 Subaru SP17 6 HP		517		2		1		11+11		9/11	69,9	78x67x72
-------------------------	--	-----	--	---	--	---	--	-------	--	------	------	----------

MOTOCOMPRESSORI A SPINTA



MADE
IN
ITALY

MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOS TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

MC 550

Questo motocompressore, disponibile sia con motore a benzina sia diesel, rappresenta la soluzione ideale per chi desidera azionare contemporaneamente più attrezzi per la raccolta e la potatura. Viene consigliato a chi necessita una macchina professionale facilmente trasportabile per le dimensioni ridotte.

Este motocompresor, disponible con motor de gasolina o diesel, representa la solución ideal para quien desea accionar simultáneamente varias herramientas para la poda o la cosecha. Es aconsejado para quien necesita una máquina profesional, pero fácilmente transportable gracias a su tamaño reducido.

This engine-driven compressor, available with a gasoline or a diesel engine, is the ideal solution for those who want to operate more pruning or harvesting tools simultaneously. Thanks to its small dimensions it is recommended for the operators who want a professional, but easily transportable machine.



	L/min	bar	kg	cm
MC 550 Honda GX 200	554	2	11+11	9/11
MC 550 Kipor KD 70	554	2	11+11	9/11



MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOS TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

MC 650 – MC 658

I motocompressori MC 650 ed MC 658, ad uso altamente professionale, sono disponibili con motore a benzina e diesel ed hanno il migliore rapporto tra prestazioni e dimensione. La testata è estremamente performante e consente di alimentare più attrezzi contemporaneamente. Sono in grado di fare funzionare perfettamente un potatore a catena.

Los motocompresores MC 650 y MC 658, para un uso altamente profesional, están disponibles con motor de gasolina o diesel y tienen una óptima relación entre prestaciones y tamaño. El cabezal de excelentes prestaciones permite alimentar varias herramientas a la vez. Pueden accionar perfectamente un podador a cadena.

MC 650 and MC 658 engine-driven compressors, designed for a highly professional use, are available both with a gasoline and with a diesel engine and have the best performance to dimensions ratio. The strong head block can power supply more tools at the same time. They can also perfectly operate one chain pruner.



	L/min	Piston	air/L	bar max	kg	cm
MC 658 Subaru EX 21	582	2	2	11+11	9/11	92,7
MC 650 Kipor KD 70	582	2	2	11+11	9/11	124,6
MC 650 Lombardini 15 LD 350	582	2	2	11+11	9/11	123,2

MOTOCOMPRESSORI A SPINTA



MADE
IN
ITALY

MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOS TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

MC 950 - MC 1200

Al vertice della gamma si collocano i motocompressori MC 950 e MC 1200. Azionati da potenti motori a benzina e diesel con avviamento elettrico, consentono di alimentare più attrezzi con la massima efficienza. Robusti e dotati di componenti di alta qualità, sono caratterizzati dall'utilizzo di un doppio basamento ammortizzato.

Encima de la gama están los motocompresores MC 950 y MC 1200. Accionados por medio de potentes motores de gasolina y diesel con arranque eléctrico, permiten alimentar varias herramientas a la vez con la máxima eficiencia. Robustos y equipados con componentes de alta calidad, se caracterizan por la elección de una doble base amortiguada.

MC 950 and MC 1200 are the top models of the whole range. Operated by strong gasoline and diesel engines with electric start, they allow to perfectly power supply more tools at a time. Robust and fitted with top quality components, they are characterised by a shock-absorbing double basement.



MC 950 Honda GX 270		820	2	2	9+9	9/11	132	92x73x102	
MC 950 Kipor KD 100		820	2	2	9+9	9/11	160,1	92x73x102	
MC 950 Lombardini 15 LD 350		820	2	2	9+9	9/11	153,5	92x73x102	
MC 1200 Lombardini 15 LD 440		1210	2	2	9+9	9/11	186,6	92x75,5x105	

MOTOCOMPRESSORE PORTATO/TRAINATO

MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOS
TOWABLE / TRACTOR-MOUNTED, ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

MC 1200 KOMBI

Il motocompressore MC 1200 KOMBI è caratterizzato da una struttura robusta e polivalente. È applicabile al sollevatore del trattore, oppure, abbassando il gancio, può essere trainato. Azionato da un potente motore diesel con avviamento elettrico, non impega il motore del trattore, riducendo quindi il consumo di carburante e l'usura del trattore stesso.

El motocompresor MC 1200 KOMBI se caracteriza por una estructura robusta y polivalente. Se puede aplicar al elevador del tractor, o bien, bajando el gancho, puede ser remolcado. Accionado por un potente motor diesel con arranque eléctrico, no empeña el motor del tractor, reduciendo así el consumo de carburante y el desgaste del tractor.

The MC 1200 KOMBI engine-driven compressor is characterised by a strong, multi-purpose structure. It can be connected to the tractor lift or it can be towed just positioning the hook downwards. Power-supplied by a strong diesel engine with electric start, it does not depend on the tractor, this way reducing the fuel consumption and the tractor wear and tear.



--	--	--	--	--	--	--	--

MC 1200 Kombi Lombardini 15 LD 440 1210 2 2 15+15 9/11 273 90x127x120



MOTOCOMPRESSORE CINGOLATO

MOTOCOMPRESOR DE ORUGA
TRACKED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

MC 658 TRACK

Il Motocompressore Cingolato TRACK, assoluta novità nell'ambito dei motocompressori semoventi, è stato concepito per permettere di raggiungere tutte le aree dell'azienda, anche le più impervie. La trazione totalmente meccanica con differenziale, due marce avanti e retromarcia, e il freno di stazionamento ed emergenza rendono TRACK sicuro e maneggevole. Il profilo dei cingoli e il baricentro basso consentono di avere un'ottima trazione in tutte le condizioni di terreno, offrendo stabilità anche su terreni friabili e con forti pendenze. Come optionals sono previsti un pianale di carico allargabile con sponde (90x65x25 cm.) ed un supporto per il trasporto delle aste.

El motocompresor de oruga TRACK, novedad absoluta en el ámbito de los motocompresores autopropulsados, ha sido diseñado para alcanzar cualquier parte de las fincas, también las más impracticables. La tracción totalmente mecánica con diferencial, las dos marchas adelante y la marcha atrás y el freno de estacionamiento y de emergencia hacen de TRACK una máquina segura y cómoda de utilizar. El perfil de las orugas y el centro de gravedad bajo permiten una excelente tracción en todas las condiciones, ofreciendo estabilidad también en caso de terrenos desmoronadizos y en fuertes pendientes. Accesorios opcionales son la plataforma de carga extensible con bordes (90x65x25 cm) y un soporte para el transporte de las alargadoras.

The tracked MC 658 is an absolute novelty among the self-propelled engine-driven compressors. It has been designed to allow the operator to reach any area of the farm, even the most remote ones. The totally mechanical drive fitted with a differential, the three gears (two forwards and one reversal) and the parking and emergency brake make MC 658 TRACK a safe and user-friendly engine-driven compressor. An excellent drive in any conditions is the result of the unique tracks profile and the low barycentre. This machine is, in fact, very stable even in case of friable and sloping grounds. An extensible loading platform with edges (90x65x25 cm) and an extension pole holder for the transport are supplied as optionals.

NEW



--	--	--	--	--	--	--	--

MC 658 Subaru EX 21



582

2

2

15

9/11

180

63x147x92

MOTOCOMPRESSORI SEMOVENTI



MADE
IN
ITALY

**MOTOCOMPRESORES AUTOPROPULSADOS
SELF-PROPELLED, ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS**

MC 550 S – MC 950 S

Allo scopo di facilitare gli spostamenti, i motocompressori MC 550 S e MC 950 S sfruttano la potenza del motore per trasferire motricità alle ruote attraverso una cinghia trapezoidale. Premendo la leva posta sul manubrio, questi motocompressori avanzano autonomamente. Sono dotati di un freno a disco di stazionamento.

Para simplificar los desplazamientos, los motocompresores MC 550 S y MC 950 S aprovechan la potencia del motor para transferir el movimiento a las ruedas por medio de una correa trapezoidal. Apretando la palanca en el manillar, estos motocompresores adelantan autónomamente. Todos tienen un freno de disco para el estacionamiento.

To move them in an easier way, MC 550 S and MC 950 S use the engine power to transmit movement to the wheels by means of a trapezoidal belt. By pulling the lever on the handlebars, these engine-driven compressors move forward autonomously. They are fitted with a parking disk brake.

MC 550 S



MC 950 S



	L/min			air/L	bar max	kg	cm
MC 550 Honda GX 200	554	2	1	14	9/11	98,5	75x68,5x100
MC 550 Kipor KD 70	554	2	1	25	9/11	130,8	81x76x111,3
MC 950 Honda GX 270	820	2	2	25	9/11	137,2	81x76x111,3
MC 950 Lombardini 15 LD 350	820	2	2	25	9/11	161,1	81x76x111,3



COMPRESORES PTO / PTO COMPRESSORS

ECOPLUS

I modelli ECOPLUS sono caratterizzati da linee sobrie ed essenziali, compattezza, robustezza e grande affidabilità, unitamente a componenti di qualità. I modelli di vertice ECOPLUS 1500 ed ECOPLUS 1700 TANDEM, destinati ad un utilizzo altamente professionale, sono dotati di doppio filtro regolatore con lubrificatore e di doppio serbatoio. Allo scopo di evitare il surriscaldamento del compressore, ECOPLUS 1500 è raffreddato mediante una ventola, mentre ECOPLUS 1700 TANDEM, unico nel suo genere, monta due gruppi pompanti.

Los modelos ECOPLUS se caracterizan por un diseño sobrio y esencial, gran compactez, robustez y fiabilidad y componentes de excelente calidad. Los modelos de vértice ECOPLUS 1500 y ECOPLUS 1700 TANDEM, creados para un uso altamente profesional, tienen un doble filtro regulador con lubricador y un doble depósito. Para evitar el recalentamiento del compresor, ECOPLUS 1500 es refrescado por medio de una pantalla, mientras ECOPLUS 1700 TANDEM, único en su género, tiene dos cabezales.

The ECOPLUS models are featured by sober and essential lines and top quality components. They are compact, powerful and reliable. ECOPLUS 1500 and ECOPLUS 1700 TANDEM are the top models of the range. Designed for a highly professional use, they are fitted with a double filter/lubricator/regulator unit and a double air tank. In order to avoid any head block overheating, ECOPLUS 1500 is cooled by means of a fan, while ECOPLUS 1700 TANDEM, unique in its genre, is fitted with two head blocks.



ECOPLUS 520



ECOPLUS 950



COMPRESSORI PORTATI PTO



MADE
IN
ITALY

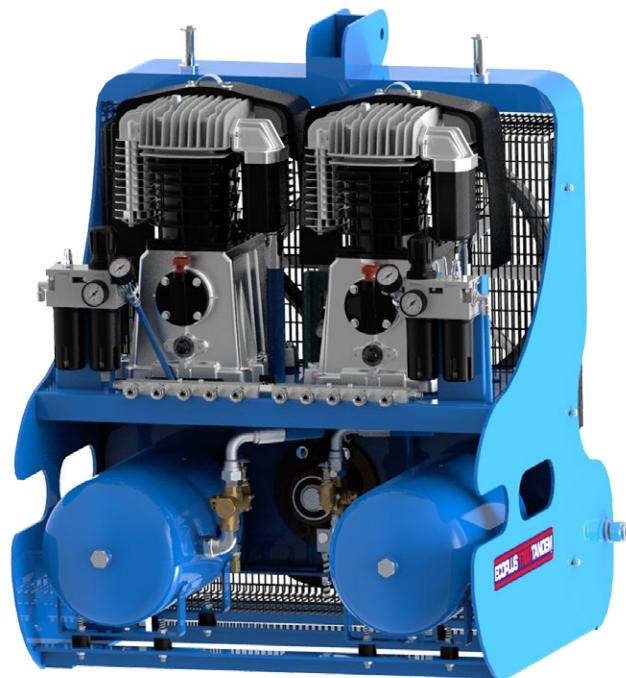
COMPRESORES PTO / PTO COMPRESSORS



ECOPLUS 1500



Con piastra valvole in ghisa
Con placa de válvulas de hierro fundido
With cast iron valve plate



ECOPLUS 1700 TANDEM



	HP	L/min	⚡	⚡	air/L	bar max	kg	cm
Ecoplus 520	18	554	2	1	25	9/11	89,65	56x64x86
Ecoplus 950	20	820	2	2	25	9/11	104,5	56x64x86
Ecoplus 1500	25	1500	2	2	2x20	9/11	182,6	61,5x75x106,5
Ecoplus 1700 Tandem	40	1640	2	2	2x20	9/11	210,5	98x79x86

COMPRESSORI PORTATI PTO

MADE
IN
ITALY

COMPRESORES PTO PTO COMPRESSORS

LION

Potenti e compatti, rappresentano la soluzione ideale per chi non desidera mantenere in moto il trattore per tutta la giornata di lavoro. L'aria accumulata nel serbatoio consente di alimentare due o tre forbici per alcune ore a trattore spento. Sono azionati da potenti ed affidabili gruppi pompanti caratterizzati da una piastra valvole in ghisa (LION 1500).

Potentes y compactos, representan la solución ideal para quien no quiere mantener en marcha el tractor durante todo el día de trabajo. El aire acumulado en el depósito alimenta dos o tres tijeras por unas horas con el tractor apagado. Son accionados por medio de cabezales potentes y fiables, con una placa de las válvulas de hierro fundido (LION 1500).

Powerful and compact, they represent the ideal solution for those who do not want to keep the tractor running all working day long. The air reserve in the tank allows to operate two or three shears for some hours with the tractor off. These compressors are power-supplied by strong and reliable head blocks, characterised by a cast iron valve plate (LION 1500).



LION 940



LION 1500



Con piastra valvole in ghisa
Con placa de válvulas de hierro fundido
With cast iron valve plate

	HP	L/min			air/L	bar max	kg	cm
Lion 940	20	820	2	2	620	13	321	150x160x115
Lion 1500	30	1500	2	2	620	13	357,5	150x160x115



MOTOCOMPRESORES DE AUTO-ARRANQUE SELF-STARTING ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

LION SELF

Richiedono l'utilizzo del trattore solo per il trasporto, in quanto sono dotati di un motore a scoppio, che aziona il compressore, di un grande serbatoio, per garantire una buona autonomia di lavoro a motore spento, e di una centralina elettronica, che accende e spegne automaticamente il motore in base alla pressione contenuta nel serbatoio.

Requieren el uso del tractor únicamente para el transporte, porque tienen un motor, que acciona el compresor, un gran depósito, para garantizar una buena autonomía de trabajo con motor apagado, y una centralita electrónica, que automáticamente pone en marcha o para el motor, según la presión en el depósito.

The tractor is necessary just to carry them, since they are fitted with an engine, to operate the compressor, a big tank, to guarantee a good working autonomy with the tractor off, and an electronic unit, to automatically start or stop the engine according to the tank pressure.



LION 650



LION 950



	L/min		air/L		kg	cm
Lion Self 650 Kohler CH270 7 HP	582	2	2	620	13	335
Lion Self 950 Lombardini 15LD 350 7,5 HP	820	2	2	620	13	363

COMPRESSORI PORTATI PTO

MADE
IN
ITALY

COMPRESORES PTO / PTO COMPRESSORS

MAMMUT

La grande riserva di aria contenuta nel serbatoio consente una prolungata autonomia di esercizio a trattore spento. Sono dotati di potenti gruppi pompanti con piastra valvole in ghisa e di una robusta cofanatura in ABS, che convoglia l'aria di raffreddamento sulla testata del compressore. Queste particolari soluzioni tecniche evitano il surriscaldamento dei componenti, garantendo una maggiore affidabilità e durata nel tempo.

La gran reserva de aire en el depósito permite una prolongada autonomía de trabajo con el tractor parado. Estos compresores tienen potentes cabezales con placa de las válvulas de hierro fundido y un robusto armazón de ABS que dirige el aire de refrigeración hacia el cabezal del compresor. Estas peculiares soluciones técnicas evitan el recalentamiento de los componentes, garantizando una mayor fiabilidad y duración en el tiempo.

The great air reserve in the tank gives a prolonged working autonomy with the tractor off. These compressors are fitted with powerful head blocks with a cast iron valve plate and a robust ABS hood conveying the cooling air towards the compressor head block. These peculiar technical solutions avoid any components overheating, and this is a guarantee for a major reliability and a longer machine life span.



MAMMUT 1000



Con piastra valvole in ghisa

Con placa de válvulas de hierro fundido
With cast iron valve plate

MAMMUT 1500



Con piastra valvole in ghisa

Con placa de válvulas de hierro fundido
With cast iron valve plate

	HP	L/min	°C	bar	air/L	max	kg	cm
Mammut 1000	20	1000	2	2	1000	13	401	90x188x181
Mammut 1500	30	1500	2	2	1000	13	429,5	90x188x181





PODA MANUAL / PRUNING HAND TOOLS

C1

FORBICE MANUALE VIGNA TRADIZIONALE TIJERA MANUAL TRADICIONAL PARA LA VIÑA TRADITIONAL VINEYARD HAND SHEAR



250



Ø 25



C2

FORBICE MANUALE A DOPPIO TAGLIO TIJERA MANUAL DE DOBLE CORTE DOUBLE-CUT HAND SHEAR



251



Ø 25



C3

FORBICE MANUALE VIGNA LAMA CORTA TIJERA MANUAL DE HOJA CORTA PARA LA VIÑA SHORT-BLADED VINEYARD HAND SHEAR



235



Ø 25



C4

FORBICE MANUALE TAGLIO A BATTUTA TIJERA MANUAL DE CORTE DE GUILLOTINA ANVIL-CUT HAND SHEAR



251



Ø 25



C6

FORBICE MANUALE TAGLIO A BATTUTA CURVA TIJERA MANUAL DE CORTE CURVO DE GUILLOTINA CURVED ANVIL-CUT HAND SHEAR



251



Ø 25





PODA MANUAL / PRUNING HAND TOOLS

C15

SEGACCIO MANUALE A SERRAMANICO CON LAMA 15 CM
SERRUCHO MANUAL DE RESORTE DE HOJA DE 15 CM
FOLD-UP HAND SAW WITH 15 CM BLADE



AFFILATURA SU TRE LATI
AFILADO POR TRES LADOS
THREE-SIDES SHARPENING



250



C25

SEGACCIO MANUALE A LAMA FISSA 25 CM
SERRUCHO MANUAL DE HOJA FIJA DE 25 CM
HAND SAW WITH 25 CM FIXED BLADE



AFFILATURA SU TRE LATI
AFILADO POR TRES LADOS
THREE-SIDES SHARPENING



300



C30

SEGACCIO MANUALE A LAMA FISSA 30 CM
SERRUCHO MANUAL DE HOJA FIJA DE 30 CM
HAND SAW WITH 30 CM FIXED-BLADE



AFFILATURA SU TRE LATI
AFILADO POR TRES LADOS
THREE-SIDES SHARPENING



320



C20

TRONCARAMI MANUALE A BATTENTE DITTO
CORTARAMAS MANUAL DE CORTE DE GUILLOTINA DERECHO
STRAIGHT ANVIL-CUT HAND LOPPER



LAME FORGIATE
HOJAS FORJADAS
FORGED BLADES



1165



Ø 45



C21

TRONCARAMI MANUALE A BATTENTE CURVO
CORTARAMAS MANUAL DE CORTE DE GUILLOTINA CURVO
CURVED ANVIL-CUT HAND LOPPER



LAME FORGIATE
HOJAS FORJADAS
FORGED BLADES



1173



Ø 50



C55

TAGLIASIEPI MANUALE CON LAMA ONDULATA, 55 CM
CORTASETOS MANUAL, 55 CM, DE HOJA ONDULADA
HAND HEDGE-TRIMMER, 55 CM, WITH RECIPROCATING BLADE



LAME FORGIATE
HOJAS FORJADAS
FORGED BLADES



1000



Ø 17



C75

TAGLIASIEPI MANUALE CON LAMA ONDULATA, 75 CM
CORTASETOS MANUAL, 75 CM, DE HOJA ONDULADA
HAND HEDGE-TRIMMER, 75 CM, WITH RECIPROCATING BLADE



LAME FORGIATE
HOJAS FORJADAS
FORGED BLADES



1135



Ø 20



INFORMAZIONI

INFORMATION / INFORMACIONES

I dati tecnici, le dimensioni, le caratteristiche e le immagini riportate sul catalogo potrebbero subire variazioni senza preavviso.
Le eventuali modifiche apportate non disimpegnano il cliente dalla fornitura, nè possono dar luogo a rivalse da parte di quest'ultimo.

The technical details, dimensions, specifications and images in the catalogue may vary without prior notice. Any changes made do not release the customer from the supply commitment, nor can they be used as grounds for claims by the customer.

Los datos técnicos, las dimensiones, las características y las imágenes de la lista de precios podrán ser modificadas sin preaviso. Las modificaciones efectuadas no eximen al cliente del abastecimiento, ni dan derecho a solicitar ningún tipo de compensación.

 Codice prodotto Product code Código producto	 Consumo aria l/min Air consumption (l/min) Consumo aire (l/min)
 Peso totale Total weight Peso total	 Produzione oraria Processing capacity Producción horaria
 Capacità taglio Cutting diameter Capacidad de corte	 Consumo orario Consumption per hour Consumo horario
 Pressione d'esercizio Working pressure Presión de trabajo	 Dimensioni Dimensions Tamaño
 Capacità serbatoio Air tank capacity Capacidad depósito	 Aria aspirata (rapportata max n. giri compressore) Air displacement (head block r.p.m. ratio) Aire aspirado (según máx. r.p.m. cabezal)
 Potenza minima consigliata della trattice Recommended minimum tractor power Minima potencia aconsejada para el tractor	 Watt di potenza Watt Watt de potencia
 Pressione massima di esercizio serbatoio Maximum tank working pressure Máxima presión trabajo depósito	 Lunghezza barra Bar length Medida espada
 Quantità forbici alimentabili Shears quantity that can be operated Cantidad tijeras conectables	 Tensione Voltage Voltaje
 Quantità abbacchiatori alimentabili Harvesters quantity that can be operated Cantidad cosechadores conectables	 Peso batterie senza elettronica Battery weight without flexible electronic unit Peso baterías sin centralita electrónica
 Quantità potatori alimentabili Chain pruners quantity that can be operated Cantidad podadores conectables	 80% di prestazione dell'attrezzo 80% tool performance 80% prestación herramienta
 Numero cilindri Cylinders quantity Número cilindros	 90% di prestazione dell'attrezzo 90% tool performance 90% prestación herramienta
 Numero stadi Stages quantity Número etapas	 100% di funzionamento dell'attrezzo 100% tool performance 100% prestación herramienta
 Peso forbice Shear weight Peso tijera	 Alimentazione benzina Gasoline power supply Alimentación de gasolina
 Autonomia batterie Battery autonomy Autonomía baterías	 Alimentazione diesel Diesel power supply Alimentación de diesel
	 Avviamento manuale Hand start Arranque manual
	 Avviamento elettrico Electric start Arranque eléctrico



CAMPAGNOLA

By your side, since 1958



CAMPAGNOLA

By your side, since 1958



GRAZIE per averci scelto!

GRACIAS por habernos elegido!

THANK YOU for choosing us!



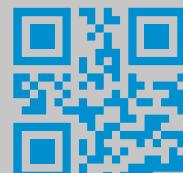


By your side, since 1958

www.campagnola.it



Azienda certificata
ISO 9001:2015



CAMPAGNOLA srl
40069 Zola Predosa (Bo) – Italia – Via Lazio 21
Tel. +39 051 753500 – Fax +39 051 752551
star@campagnola.it – www.campagnola.it

CAMPAGNOLA IBERICA
08450 Llinars del Vallés – Barcelona (España) – Carrer de la tecnologia 98-100,
Tel. +34 938 444 185
info@campagnola.es – www.campagnola.es